



*Stille
Nacht*

200 JAHRE

HALLEIN

FRANZ
DEM KOMPONISTEN BEGEGNEN
Franz Xaver Gruber
GRUBER

Programmheft Stille Nacht Hallein

Rahmenprogramm zur Landesausstellung
„200 Jahre Stille Nacht! Heilige Nacht!“ in Hallein
Veranstaltungen 2018 | Ideen für Gruppenreisen 2018

STILLE NACHT HALLEIN

Stille Nacht Hallein

Liebe BewohnerInnen und
Gäste der Stadt Hallein,

Franz Xaver Gruber, der Komponist des Weihnachtsliedes „Stille Nacht! Heilige Nacht!“, lebte von 1835 bis zu seinem Tod am 7. Juni 1863 als Chorregent und Organist in Hallein. Das Weihnachtslied hat sich über die ganze Welt verbreitet und wurde in über 300 Sprachen übersetzt. Kaum bekannt ist der Ursprung des Liedes im Land Salzburg, nur wenige kennen die Urheber des oft gesungenen Textes (Joseph Mohr) und der eindringlichen Melodie (Franz Xaver Gruber). Hallein möchte seinen Beitrag zur Bekanntheit und geschichtlichen Aufbereitung leisten. Der in Hallein verbliebene Nachlass von Franz Xaver Gruber bildet den Grundstock der umfangreichsten Sammlung zu „Stille Nacht! Heilige Nacht!“.

Anlässlich des Jubiläums 200 Jahre „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ 2018 werden zahlreiche Aktivitäten und Projekte im

Land Salzburg und in den Partnerregionen Oberösterreich und Tirol umgesetzt. Hallein nutzt dieses besondere Jahr, um seinen Stadtbürger Franz Xaver Gruber mit der Neugestaltung des Stille Nacht Bezirkes und einem abwechslungsreichen Programmangebot zu würdigen und das Thema Stille Nacht kulturtouristisch nachhaltig zu positionieren. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen spannende und informative Entdeckungsreisen durch unsere Stadt Hallein.

Gerhard Anzengruber

Bürgermeister der Stadt Hallein

Eveline Sampl-Schiestl

Kulturstadträtin der Stadt Hallein,
Kuratoriumsvorsitzende Keltenmuseum
Hallein / Stille Nacht Museum Hallein



Gerhard Anzengruber



Eveline Sampl-Schiestl



© Salzburger Land Tourismus GmbH

Kurzvorstellung: Stille Nacht Hallein	2
Jubiläumsprogramm	4
Dem Komponisten begegnen	6
Vorprogramm	8
Highlights	10
Musik	14
Theater	30
Führung	34
Familie	38
Stille.Nacht	44
Lesung	46
Vortrag	47
Film	48
Ausstellung	50
Adventmarkt	54
Veranstaltungsorte	58
Beteiligte	60
Kalender	62
Produkte	66
200 Jahre Stille Nacht	70

„JUBILÄUMS PROGRAMM

Stille Nacht Hallein

„Stille Nacht! Heilige Nacht!“ ist untrennbar mit dem 24. Dezember verbunden. Franz Xaver Gruber hat aber das ganze Jahr Saison und bietet darüber hinaus zahlreiche Geschichten und Musikerlebnisse. Das vorliegende Programmheft präsentiert die vielfältigen Aktivitäten und Angebote rund um Stille Nacht Hallein und ermöglicht persönliche Einblicke in das Leben des Komponisten.



Authentische Veranlassung und Schreibzeug
von Franz Xaver Gruber
© Stille Nacht Museum Hallein

Im Vorfeld des Jubiläums 200 Jahre „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ wurde eine Projektgruppe mit Kulturstadträtin Eveline Sampl-Schiestl seitens der Stadt Hallein, mit Franz Pölzleitner vom Gästeservice Tennengau als regionaler touristischen Einrichtung und dem Stille Nacht Museum Hallein gebildet. Vorrangiges Ziel war die Positionierung des Themas „Stille Nacht“ als Kultur- und Tourismusangebot in Hallein. Das Leuchtturmprojekt ist die Neugestaltung des Stille Nacht Bezirks mit dem erweiterten Stille Nacht Museum Hallein. Darüber hinaus soll ein vielschichtiges Veranstaltungsprogramm das Stadtleben bereichern. Insbesondere der übermuseale Aspekt und die Einbindung Halleiner Kulturschaffender waren dabei für die Stadt wichtige Kriterien.

In einem einjährigen Prozess entwickelte das Stille Nacht Museum Hallein gemeinsam mit zahlreichen Kulturschaffenden, Halleiner Vereinen und Projektpartnern im Land Salzburg ein vielfältiges Programm. Der Schwerpunkt liegt auf einem Musikprogramm mit Werken von Franz Xaver Gruber und seinen Zeitgenossen. Allen voran die Orgelkonzertreihe in der Stadtpfarrkirche und Uraufführungen von Musikwerken, die sich mit dem Thema „Stille Nacht“ befassen. Virtuose Kammermusik und Musikabende in Halleiner Gasthäusern nach dem Vorbild der Casinotreffen im 19. Jahrhundert inszenieren das Musikleben. Bei darstellerischen Gruber persönlich Führungen berichten Mitglieder der Familie Gruber von ihrem Leben in Hallein. Theaterproduktionen,

Lesungen und Filmvorführungen bis hin zu Vorträgen und Achtsamkeitsübungen sprechen ein breites Publikum an. Singstunden und Schreibwerkstätten regen zum Mitmachen an. Eine zeitgenössische Auseinandersetzung mit „Stille Nacht“ forciert ein Artist in Residence Projekt. Abgerundet wird das Programmangebot durch Ausstellungen und ein umfangreiches Familienprogramm, das kleinen Zeitreisenden spannende Erkundungen ermöglicht.

Das Stille Nacht Museum Hallein eröffnet im Rahmen der Auftaktveranstaltung der Landesausstellung „200 Jahre ‚Stille Nacht! Heilige Nacht!‘“ erweitert und neu gestaltet seine Pforten. Die Restaurierung und Wiederinstandsetzung der Gruber-Orgel in der Stadtpfarrkirche ist ein weiterer Meilenstein. Darüber hinaus laden zahlreiche Veranstaltungsorte und Angebotsformate zu einer abwechslungsreichen Geschichts- und Erlebnisvermittlung ein. Auch über das Jahr 2018 hinaus werden Franz Xaver Gruber und „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ zentrale Themen in Hallein sein. Die Programm- und Projektentwicklung für die nächsten fünf Jahre soll Touristen und Einheimischen ein buntes Programmangebot bieten. Herzlich bedanken dürfen wir uns für die zahlreiche Beteiligung bei der Zusammenstellung des Jubiläumsprogramms und die vielen kreativen Ideen! Wir wünschen Ihnen genussvolle, unterhaltsame und stille Momente in der Salinenstadt Hallein!

Florian Knopp
Projektkoordination Stille Nacht Hallein
Leiter Stille Nacht Museum Hallein
und Keltensmuseum Hallein

Franz Xaver Gruber

Porträt Franz Xaver Gruber von Sebastian Stief, 1846
© Stille Nacht Museum Hallein



Franz Xaver Gruber ist der Komponist des weltberühmten Weihnachtsliedes „Stille Nacht! Heilige Nacht!“. Er lebte 28 Jahre lang in Hallein. Hier verfasste er am 30. Dezember 1854 persönlich die Authentische Veranlassung. Darin schreibt er, dass ihm Joseph Mohr den Text gab, zu dem er die Melodie komponierte, und dass sie das Lied gemeinsam am 24. Dezember 1818 zum ersten Mal in Oberndorf gesungen haben. Mit diesem bedeutenden Dokument im Stille Nacht Archiv Hallein bezeugt der Komponist persönlich Urheberschaft und Erstaufführung.

1818 war Franz Xaver Gruber Lehrer und Mesner in Arnsdorf. 1835 erhielt er die Chorregentenstelle in Hallein. Bis zu seinem Tod 1863 war er als Leiter des Kirchenchors, Organist und Stiftungsverwalter in der Pfarrkanzlei Hallein tätig. Seine Dienstwohnung lag gegenüber der Stadtpfarrkirche im obo-

ren Stock des Mesner- und Chorregentenhauses, wo am 29.9.2018 das Stille Nacht Museum Hallein wieder eröffnet wird.

Zahlreiche Briefe und Tagebuchnotizen aus seinem Nachlass im Stille Nacht Archiv Hallein erlauben uns heute lebendige Einblicke in sein persönliches Leben. In Hallein komponierte er auf seinem hier erhaltenen Flügel unter anderem über 90 Messen. Seine Verbundenheit mit der Salinenstadt und der Musik äußerte sich in seinem Engagement für die Renovierung der desolaten Orgeln in Hallein und Dürrnberg, seinem Einsatz für kostenlose Gesangsstunden für begabte arme Kinder sowie in der Gründung der Halleiner Liedertafel.

Nach seinem Tod am 7. Juni 1863 wurde er auf dem alten Friedhof der Stadtpfarrkirche bestattet. Mit der Auflösung des Friedhofs 1880 verschwand die Grabanlage. Das Gedenkgrab vor dem Gruber-Haus wurde 1936 neu errichtet.

VORPROGRAMM ZUR LANDESAUSSTELLUNG IM JUNI 2018

DO. 7. 6. 2018, ab 13 Uhr

Stille Nacht Museum Hallein

Tag der Offenen Tür im umgebauten Wohnhaus von Franz Xaver Gruber

Am Todestag des Komponisten werden bei Führungen die umgebauten Räumlichkeiten und Ergebnisse der Bauforschung sowie ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm präsentiert.

16 Uhr Gedenkfeier mit Kranzniederlegung am Grab von Franz Xaver Gruber.

Kostenlos

SA. 16. 6. 2018, 19 Uhr

Bürgerspitalskirche

Gemeinschaftskonzert der Halleiner Liedertafel 1849 und des Männerchores Hochburg/Ach

Franz Xaver Gruber – aber nicht Stille Nacht! Unbekannte weltliche Chormusik

Für das Jubiläumsjahr hat sich der Männerchor Hochburg/Ach etwas Besonderes überlegt. Unveröffentlichte Männerchorsätze aus dem Stille Nacht Archiv Hallein des in Hochburg/Ach geborenen Komponisten Franz Xaver Gruber werden aufgeführt. In mühsamer Arbeit wurden die teils schwer lesbaren, handgeschriebenen Notenblätter und Texte transkribiert. Die Halleiner Liedertafel unterstützt den Männerchor mit verschiedenen weltlichen Liedern.

Dauer: ca. 70 Minuten

Kosten: Kinder/Jugendliche 5,- €,

Erwachsene 10,- €

(Karten erhältlich beim Tourismusverband Hallein- und bei den Chormitgliedern)

Halleiner Liedertafel 1849

DI. 19. 6. 2018, 19.19 Uhr

Evangelische Kirche Hallein

FRANZ XAVER GRUBER – SEINE MUSIK – SEIN LEBEN.

„...ein Gespür für das Verweben von Tönen zu Harmonien...“

In der Reihe „neunzehn.neunzehn. Musik und Texte in der Evangelischen Kirche Hallein“ liest Lisbeth Ebner Texte von August Rettenbacher und das Trio Venerdi spielt Werke aus der Feder des Komponisten Franz Xaver Gruber.

Kostenlos – Spenden erbeten



Familie Gruber auf einem Archivbild von 1855 und Gruberdarsteller im Jahr 2018
© Stille Nacht Museum Hallein



Objekte aus dem Nachlass von Franz Xaver Gruber
© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kossmann

HIGHLIGHTS

PROGRAMM HIGHLIGHTS SEPTEMBER 2018 BIS FEBRUAR 2019

Das Programm in Hallein zum Jubiläum 200 Jahre „Stille Nacht! Heilige Nacht!“

Aus einem Feuerwerk an Ideen ist ein vielseitiges Programm entstanden. Ziel war es, authentische Bezüge herzustellen. Der umfangreiche Bestand des Stille Nacht Museum Hallein stellte das Ausgangsmaterial für die zu entwickelnden Veranstaltungsformate dar.

Unsere Botschaft: Franz Xaver Gruber bietet viel mehr als nur „Stille Nacht! Heilige Nacht!“. Tauchen Sie in spannende Geschichten und Klangwelten ein.

Aber auch: Stille Nacht geht weit über Hallein hinaus! Acht weitere Stille Nacht Orte bieten im Rahmen der Landesausstellung viele Facetten zu den Schöpfungen des Weihnachtsliedes und

ihrer Zeit. In Hallein bilden die zahlreichen Originaldokumente und Objekte mannigfaltige Anknüpfungspunkte an die Lebensstationen von Franz Xaver Gruber und von Joseph Mohr sowie an die Verbreitung des Liedes.

Wer Hallein auf den Spuren Franz Xaver Grubers besucht, erhält einen unterhaltenden Gesamtüberblick und exklusive Einblicke auf einzigartige Zeitzeugnisse.

In der Begegnung liegt der Keim zum Dialog, und der ist die Basis für ein weltoffenes und friedliches Miteinander! Wir wünschen Ihnen vergnügliche Musik- und Geschichtserlebnisse in Hallein und ein geselliges Miteinander!

SA./SO.29.-30. 9. 2018

Stille Nacht Bezirk Hallein

Eröffnungswochenende

Offizieller Festakt zur Eröffnung der Landesausstellung „200 Jahre ‚Stille Nacht! Heilige Nacht!‘ - Österreichs Friedensbotschaft an die Welt“ in der Stadtpfarrkirche am Samstag um 14 Uhr. Danach finden Führungen im neu eröffneten Stille Nacht Museum Hallein und ein musikalisches Rahmenprogramm auf dem Franz-Xaver-Gruber-Platz statt. Am Sonntag, dem ersten Tag der Landesausstellung, laden beim „Tag des Denkmals“ Führungen bei kostenlosem Eintritt ein, dem Komponisten persönlich in seinem Wohnhaus zu begegnen.

SO. 25. 11. 2018, 9 Uhr

Stadtpfarrkirche Hallein

Einweihung der Gruber-Orgel

Franz Xaver Gruber hat sich zu Lebzeiten intensiv für die Restaurierung der Orgel eingesetzt. Die sogenannte „Halleiner Fassung“ von „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ (Autograph IV) hat er am 12. Dezember 1836 in Hallein verfasst und jährlich zu Weihnachten auf der Orgel der Stadtpfarrkirche begleitet. Mit der Einweihung der wiederbespielbaren Orgel beginnt ein Konzertzyklus, der den musikalischen Schwerpunkt des Rahmenprogramms zur Landesausstellung darstellt. Erstes Orgelkonzert um 14 Uhr.



Chorregent Franz Xaver Gruber (Darsteller: Heimo Thiel) und sein Nachfolger, Sohn Felix (Darsteller: Benjamin Huber), verbrachten unzählige Stunden an der Orgel in der Stadtpfarrkirche Hallein.
© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kossmann

Im völlig neu gestalteten und erweiterten Stille Nacht Museum Hallein (ab 29.9.2018) liegt der Schwerpunkt auf den Originalobjekten aus dem Nachlass von Franz Xaver Gruber. © Stille Nacht Museum Hallein | MarchGut



HIGHLIGHTS

PROGRAMM HIGHLIGHTS SEPTEMBER 2018 BIS FEBRUAR 2019

SA. 22. 9. 2018, 16 Uhr
TheaterObjekt

Grubers Noten. Ein Theaterstück mit Musik über das „Stille Nacht Lied“ von Franz Xaver Gruber dar selbst höchstpersönlich dargeboten

Heimo Thiel schlüpft bereits seit vielen Jahren in die Rolle von Franz Xaver Gruber. Ursprünglich als Auftrag für das Stille Nacht Museum Arnsdorf erarbeitet, hat sich die Rolle in den letzten Jahren für das Stille Nacht Museum Hallein etabliert. In diesem Theaterstück spielt Thiel nicht nur Franz Xaver Gruber, sondern darüber hinaus noch weitere Personen, die für Grubers Lebensweg und die Entstehung des Liedes von Bedeutung waren. Dabei werden immer wieder Bezüge zur heutigen Zeit gezogen, wodurch sich die Figur Grubers auf seiner Zeitreise in skurrilen Situationen wiederfindet. Im Anschluss an die Aufführung lädt eine Interviewsituation zum Dialog mit Franz Xaver Gruber ein.

**Ein Familienstück
für Kinder/SchülerInnen 7 - 12 Jahre
Nähere Informationen Seite 39**

FR. 26. 10. 2018, 19.30 Uhr
Keltenmuseum Hallein

**Internationales Gitarrenfestival:
Die lange Nacht der Gitarren**

Die Lange Nacht der Gitarre ist ab 2018 ein neues Format, bei dem besonders die regionale Kulturszene fester eingebunden wird. Die unterschiedlichsten Genres der klassischen Gitarre mit Jazz, Folk, Kammermusik verquicken sich zu einem großen Ganzen. Musiker wie Ronny Wiesauer, Peter Baxraier, Pal Paulikovic, Friedrich Ladinig, Reinhard Pscheidl und Co. teilen sich die Bühne. Der Höhepunkt ist die Uraufführung einer Auftragskomposition von Joaquin Clerch für zwei Gitarren, die in Kooperation mit dem Stille Nacht Museum Hallein entstand.

Nähere Informationen Seite 23

DO. 6. 12. 2018, 19.30 Uhr
Alte Schmiede

**Franz Xaver Gruber -
Dem Schicksal zum Trotz**

Das ELtheater inszeniert die Uraufführung eines Auftragswerkes von Andrea Sobieszek und erzählt die bekannte Geschichte aus der Perspektive des alternden Franz Xaver Gruber, als dieser schon in Hallein als Chorleiter und Organist wirkte und für die Halleiner Kirche eine eigene Fassung des Liedes geschrieben hatte. War es Glück? War es Zufall? Hatten Schicksalsgöttinnen die Finger im Spiel? Zwei jungen Menschen gelingt, trotz widriger Umstände, der gesellschaftliche Aufstieg aus ihren ärmlichen familiären Verhältnissen. Der eine, ein uneheliches Kind, wird Priester, der andere, ein Weberkind, steigt zum geschätzten Lehrer und Organisten auf. 1818 kreuzen sich ihre Lebenswege, und ein Lied entsteht, das die Menschen bis heute tief berührt.

Nähere Informationen Seite 33

MI. 19. 12. 2018, 19.30 Uhr
Evangelische Kirche

**Den Gruber tät´s freuen! -
Virtuosen aus dem Biedermeier
und spannende Gedanken zum
Weihnachtslied**

Virtuose Kostbarkeiten von Zeitgenossen Grubers wie Schubert und Diabelli spannen den musikalischen Bogen bis in die Gegenwart. Der Komponist Alexander Müllenbach präsentiert sein Auftragswerk zum Jubiläumsjahr „Variationen über Stille Nacht“, bei dem auch die Kopie der „Mohr-Gitarre“ aus dem Stille Nacht Museum Hallein erklingt.

**Kooperationsveranstaltung mit der
Reihe neunzehn.neunzehn der Evangelischen Kirche und des Evangelischen Bildungswerkes.
Nähere Informationen Seite 26**

MO. 24. 12. 2018, 17 Uhr
Franz-Xaver-Gruber-Platz

Feierstunde am Grubergrab

Nicht viele Kulturvereine in der Salinenstadt Hallein können auf eine so lange Tradition zurückblicken wie die Halleiner Liedertafel: Der Chor wurde bereits 1849 auf Initiative von Franz Gruber gegründet, dem Sohn Franz Xaver Grubers, weltweit bekannt als Schöpfer des wohl bekanntesten Weihnachtsliedes „Stille Nacht! Heilige Nacht!“. Der Komponist selbst war eines der 24 Gründungsmitglieder. Seit langer Zeit gestaltet der Chor am 24. Dezember an seinem Grab eine Feierstunde, die mit „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ in der Originalfassung für zwei Solisten, Chor und Gitarre ihren festlichen Höhepunkt findet.

**Musik: Halleiner Liedertafel 1849,
Ensemble der Bürgerkorpskapelle
der Stadt Hallein, Freier Eintritt**

TIPP
**Freier Eintritt im Stille Nacht
Museum Hallein mit Familienpass!**

ORGELKONZERTE

FESTIVAL „GRUBER & MOHR IM KIRCHENBEZIRK“

Festival „Gruber & Mohr im Kirchenbezirk“

Franz Xaver Gruber hat sich zu Lebzeiten intensiv für die Restaurierung der Orgel eingesetzt und jährlich am 24. Dezember „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ auf dem Instrument in der Stadtpfarrkirche gespielt. Nach jahrzehntelangem Bemühen um die Bessspielbarkeit der Orgel erklingt diese wieder am 25. November 2018, dem Geburtstag von Franz Xaver Gruber und Namenstag seiner dritten Frau Katharina. Im Anschluss an die Konzerte finden Orgelführungen mit Heimo Thiel als Franz Xaver Gruber statt. Treffpunkt vor dem Hauptaltar.

Co-Veranstalter:

SUDHAUS hallein.kultur

Stadtpfarrkirche

Freie Platzwahl

Kosten:

Einzelkarte 16 € | Konzertpass 35 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

Abendkasse:

1 Stunde vor Konzertbeginn
Festivalbroschüre mit ausführlichem Musikprogramm der
Orgelkonzertreihe 4,50 €

(erhältlich ab September 2018)

TERMINE

Sonntag, 25. November 2018, 14 Uhr

Hannfried Lucke

Sonntag, 2. Dezember 2018, 16 Uhr

Christian Iwan, Domorganist und Dozent
an der Musikuniversität Graz

Heidemarie Berlitz, Violine, Solistin u. a.
im Styriarte Festspielorchester

Samstag, 8. Dezember 2018, 19 Uhr

Mauricio Salerno, Titularorganist der Basilika
Santa Maria della Passione in Mailand

Sonntag, 9. Dezember 2018, 16 Uhr

Bettina Leitner, Organistin und Klaviervirtuosin, Wels
Sebastian Skocic, Solo-Oboist, Wien

Samstag, 15. Dezember 2018, 19 Uhr

Bernhard Prammer, Organist an der Brucknerorgel
im Alten Dom, Linz **Thomas Schallaböck**, Musiker
für alte Musik und „Minne“-Sänger

Sonntag, 16. Dezember 2018, 16 Uhr

„hell und dunkel“

Markus Stepanek, Organist, Pianist, Chorleiter
und Pädagoge

Walter Müller, Salzburger Schriftsteller

Sonntag, 23. Dezember 2018, 16 Uhr

Sabine Schwarz, Organistin und Pädagogin
der Musikschule Oberösterreich

Thomas Brunmayr, Tubist im Staatsorchester Stuttgart

Buchung für Gruppen möglich!

Rundgang durch das Stille Nacht
Museum Hallein und den Kir-
chenbezirk mit dem Grab des
Komponisten kombiniert mit ei-
nem Konzert mit Kompositionen
von Franz Xaver Gruber auf der
Gruber-Orgel in der Halleiner
Stadtpfarrkirche

Originale Orgelpfeifen
von der Gruber-Orgel
in der Stadtpfarrkirche
© Stille Nacht Mu-
seum Hallein | Coen
Kossmann

MUSIK

ORCHESTER- UND ORGELMESSEN

KATHOLISCHE MESSE MIT MUSIK

Orchester- und Orgelmessen

Verschiedene Chöre gestalten die katholischen Sonntagsmessen musikalisch und präsentieren Werke, die Franz Xaver Gruber als Chorregent für die Begleitung der Messen in der Halleiner Stadtpfarrkirche komponierte.

Festival „Gruber & Mohr im Kirchenbezirk“

Ort: Stadtpfarrkirche Hallein
Freier Eintritt



Gruber-Orgel in der Stadtpfarrkirche Hallein
© Stille Nacht Museum Hallein | MarchGut



Brieftasche von Franz Xaver Gruber
© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kosemann

TERMINE

Sonntag, 25. November 2018, 9 Uhr
Festgottesdienst und Orgelweihe

Sonntag, 2. Dezember 2018, 9 Uhr
Gottesdienst mit Aufführung „Deutsche Messe in Es-Dur, Gott! In diesem heil`gen Orte, für 4 Singstimmen, 2 Hörner, Kontrabass und Orgel“ von Franz Xaver Gruber (GWV 24)

Chor: KlangsCala
Leitung: Helmut Zeilner
Orgel: Gottfried Fallenegger

Samstag, 8. Dezember 2018, 9 Uhr
Gottesdienst mit Aufführung „Lateinische Messe in D-Dur, sogenannte Hochzeitsmesse, für 4 Singstimmen, Solisten, Flöte, 2 Hörner, 2 Violinen und Orgel“ von Franz Xaver Gruber (GWV 4)

Solisten: Siglind Buchmayer, Julia Leckner, Markus Ennsthaller, Daniel Weiler
Chor: ProVobis mit Orchester
Leitung: Alice Depret
Orgel: Stephan Pollhammer

Sonntag, 9. Dezember 2018, 9 Uhr
Gottesdienst mit Aufführung „Lateinische Messe in C-Dur, sogenannte Kontrapunktmesse, für 4 Singstimmen und Orgel“ von Franz Xaver Gruber (GWV 2)
Chor: Stiftskirche St. Peter, Salzburg
Leitung: Peter Peinstingl
Orgel: Michaela Aigner

Sonntag, 16. Dezember 2018, 9 Uhr
Gottesdienst mit Aufführung „Deutsche Messe in A-Dur, Hier bei deines Thrones Stufen, für 4 Singstimmen, Flöte, 2 Klarinetten, 2 Hörner, 2 Violinen, Viola, Kontrabass und Orgel“ von Franz Xaver Gruber (GWV 29)
Chor: Schwanthaler Vokalensemble mit Orchester
Leitung: Christian Baumkirchner
Orgel: Bernhard Prammer

Sonntag, 23. Dezember 2018, 9 Uhr
Gottesdienst mit Aufführung „Deutsche Messe in D-Dur, Sieh, Gott! vom Himmel nieder, für 3 Singstimmen, Kontrabass und Orgel“ von Franz Xaver Gruber (GWV 45)
Chor: Halleiner Liedertafel 1849 und Halleiner Kirchenchor
Leitung: Johannes Forster



WEITERE MESSEN



Hochaltarblatt Stadtpfarrkirche Hallein,
Anbetung der Hirten, Andreas Nesselthaler
© Arnold Becker

Ort: Stadtpfarrkirche Hallein
Freier Eintritt

Sonntag, 11. November 2018, 9 Uhr
Chor: Halleiner Liedertafel

Montag, 24. Dezember 2018, 23 Uhr (Christmette)
Chor: Halleiner Kirchenchor

Dienstag, 25. Dezember 2018, 10 Uhr
Weihnachtshochamt

Weihnachtshochamt mit Aufführung der „Krönungsmesse“ von Wolfgang Amadeus Mozart, „Halleluja“ von Georg Friedrich Händel, „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ von Franz Xaver Gruber, „Es ist ein Reis entsprungen“ von Michael Praetorius, „Canzona a tre cori“ von Giovanni Gabrieli, Europäische Weihnachtslieder

Chöre: ARTIS Chor Hallein und Salzburg, Junge Stimmen – BG Hallein/PG Borromäum Salzburg/BAfEP Salzburg, Halleiner Kammerorchester Margarethe Hlawa, Solisten: Martina Mathur/Ioana Genta/Hans Regelsberger/William Hackett, Leitung: Arnold Becker



Marienwallfahrtskirche Dürrnberg
© Stille Nacht Museum Hallein

CHORKONZERT

Landmesse
von Franz Xaver Gruber

Sonntag, 14. Oktober 2018, 9 Uhr

Das Autograph dieser „Landmesse“ wurde von Eva Neumayr 2012 in einem Antiquariat entdeckt und für das Archiv der Erzdiözese angekauft. Es soll aus Wagrain stammen, dürfte deshalb im Besitz von Joseph Mohr gewesen sein und ist noch nicht ins Gruber-Werkverzeichnis aufgenommen.

Marienwallfahrtskirche Dürrnberg
Freier Eintritt

Chor: Oberstimmenchor Bürmoos
Leitung: Eva Neumayr



CASINOABEND

Unter Casinoabend verstand man im 19. Jahrhundert das gesellige Zusammentreffen in öffentlichen oder privaten Räumen, um Kompositionen oder Gedichte zum Besten zu geben. Gruber notierte zahlreiche dieser Treffen in seinen Tagebüchern. Ein Abend mit Musik und Mitgliedern der Familie Gruber ermöglicht das Eintauchen in das 19. Jahrhundert in unterschiedlichen Halleiner Gasthöfen. Franz Xaver Gruber, seine Tochter Elisabeth Gruber, sein Sohn Felix Gruber oder seine dritte Frau Katharina Gruber erzählen vom Leben des Komponisten und der Entstehung des berühmten Liedes.

Kosten: 8 €, Erm. 4 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

Buchung für Gruppen möglich!

Zeichnung „Der wandernde Musikant“ von Franz Xaver Gruber
© Stille Nacht Museum Hallein



TERMINE

Freitag, 5. Oktober 2018, 18 Uhr

im Gasthof Hager

Franz Xaver Gruber (Heimo Thiel)
Elisabeth Gruber (Martina Mathur)

Freitag, 19. Oktober 2018, 18 Uhr

im Stadtkrug Hallein

Elisabeth Gruber (Martina Mathur)
Felix Gruber (Benjamin Huber)

Freitag, 9. November 2018, 18 Uhr

im Hohlwegwirt

Franz Xaver Gruber (Heimo Thiel)
Elisabeth Gruber (Martina Mathur)
Bauchladenstück „Lug und Betrug“
(Melanie Eichhorn)

Freitag, 18. Januar 2019, 18 Uhr

im Hohlwegwirt

„...und Herr Conrad spendierte ein hübsches Feuerwerk“ - Frau Gruber plaudert aus dem Nähkästchen. Die Zeit von Franz Xaver Gruber in Wort und Musik
Trio Venerdi (Gerda Winkler - Blockflöte / Roswitha Breinlinger - Oboe / Ingeborg Weber - Harfe)
Lisbeth Ebner - Rezitation

Freitag, 01. Februar 2019, 18 Uhr

in der Creativ Werkstatt

Elisabeth Gruber (Martina Mathur)
Katharina Gruber (Brigitte Winkler)



© Privat

MUSIKWANDERUNGEN

Franz Xaver Gruber erwähnt in seinen schriftlichen Aufzeichnungen Wanderungen von Hallein bis in die Stadt Salzburg. Die Wege nahm er für den Genuss von Konzertveranstaltungen und musikalischen Darbietungen in Kauf. Eine Kombination aus Wandererlebnis, Musikgenuss und der Begegnung mit einem Mitglied der Familie Gruber!

Treffpunkt: Stille Nacht Museum Hallein

Kosten: 8 €, Erm. 4 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

Buchung für Gruppen möglich!

TERMINE

Sonntag, 30. September 2018, 10.30 Uhr

Ziel: Hofbräu Kaltenhausen

Franz Xaver Gruber (Heimo Thiel)
Elisabeth Gruber (Martina Mathur)

Sonntag, 14. Oktober 2018, 10.30 Uhr

Ziel: Gasthof Hager

Katharina Gruber (Brigitte Winkler)
Halleiner Liedertafel, Musikum Hallein

Sonntag, 28. Oktober 2018, 10.30 Uhr

Ziel: Hofbräu Kaltenhausen

Franz Xaver Gruber (Heimo Thiel)
Vera Klug – Flöte, Yvonne Zehner – Gitarre



MUSIKALISCHER BIEDERMEIER SALON „... KEHRE WIEDER, HEILGE NACHT, ... HOLDE TRÄUME, KEHRET WIEDER!“

LIEDERSALON

Liedersalon

Zu Grubers Zeiten traf man sich in lockerer Runde, um Neuigkeiten aus Politik und Gesellschaft auszutauschen. Gemeinsam genoss man Literarisches und musizierte gemeinsam. Geprüft von Hungersnöten und gesellschaftlichen Umwälzungen fand man die „heile Welt“ in der Musik. Lieder von Schubert, Haydn, Mendelssohn, Loewe, Chopin, Gruber bringen die Biedermeierzeit zum Klingen.

Mitwirkende: Martina Mathur – Gesang und Rezitation, Gaiva Bandzinaite – Klavier

Keltenmuseum Hallein
Dauer: 90 Minuten

Buchung für Gruppen möglich!

Auch Italienisch und Englisch!

TERMIN

Samstag, 6. Oktober 2018,
19.30 bis 21.30 Uhr

**im Rahmen der ORF Langen Nacht
der Museen**

FESTIVAL

Gitarrenfestival im Keltenmuseum Hallein

Das Internationale Gitarrenfestival als feste Kultureinrichtung in Hallein und Umgebung schafft Synergien zwischen der Internationalen Konzertszene und regionaler Begabtenförderung.

Co-Veranstalter:
SUDHAUS hallein.kultur

Die Lange Nacht der Gitarren Freitag, 26. Oktober 2018, 19.30 Uhr

Das neue Format bindet besonders die regionale Kulturszene ein. Dabei werden sich die unterschiedlichsten Genres der klassischen Gitarre mit Jazz, Folk, Kammermusik und mehr zu einem großen Ganzen verquicken. Unter anderem werden sich Musiker wie Ronny Wiesauer, Peter Baxrainer, Pal Paulikovic, Friedrich Ladinig, Reinhard Pscheidl, Helene Wiedauer u.a. die Bühne teilen.

Keltenmuseum Hallein
Kosten: 18 €, Erm. 9 €
für Mitglieder des Vereins
„Netzwerk Gitarre Hallein“ 11 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)



© Stille Nacht Museum Hallein

WEITERE TERMINE

Samstag, 27. Oktober 2018, 19.30 Uhr
Musikum Hallein, Young Guitarists Project

Sonntag, 28. Oktober 2018, 10.30 Uhr
Musikwanderung
Vera Klug – Flöte, Yvonne Zehner – Gitarre

Sonntag, 4. November 2018, 11 Uhr
Musikum Hallein, Gedenkkonzert Vanik Avakian

Mittwoch, 7. November 2018, 16-17.30 Uhr
Ukuleleworkshop mit Michel Widmer
und Martina Mathur

Freitag, 9. November 2018, 15 Uhr
Seniorenwohnhaus Hallein, Seniorenkonzert

Freitag, 9. November 2018, 19.30 Uhr
Keltenmuseum Hallein, Solistenkonzert Eliot Fisk

Samstag, 10. November 2018, 19.30 Uhr
Bürgerspitalskirche, Aria di Follia

Sonntag, 11. November 2018, ab 9 Uhr
Musikum Hallein, Ensembletag



© Notturmo Salzburg

KONZERT KONZERT

Konzertreihe Sudhaus Hallein

Eine Konzertreihe mit unterschiedlichen Ensembles und breitem Repertoire widmet sich der klassischen Musik des 19. Jahrhunderts.

Kosten: 16 €, Erm. 10 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

TERMINE

Samstag, 22. September 2018, 19.30 Uhr Bürgerspitalskirche Hallein

Notturmo Salzburg (Vera Klug, Zoltan Laluska, Eva Geise, Matthias Michael Beckmann, Christina Schorn), „Mädchen, o schlummre noch nicht“, Programm: Wolfgang Amadeus Mozart, Flötenquartett D-Dur KV 285; Franz Schubert, Notturmo G-Dur Op. 21 nach Wenzel Matiegka; Wolfgang Amadeus Mozart, Sonate A-Dur KV 331

Samstag, 13. Oktober 2018, 19.30 Uhr Bürgerspitalskirche Hallein

(Katharina Engelbrecht, Violine / Werner Heidrich, Viola / Richard Flür, Violine / Markus Schmölz, Violoncello) Programm: Joseph Haydn, Franz Schubert, Anton Webern

Samstag, 20. Oktober 2018, 19.30 Uhr Musikum Hallein

(Gabriele Pieranunzi, Violine / Alessandra Leardini, Cello / Antonello Maio, Klavier) Programm: Mendelssohn, Chopin

Samstag, 03. November 2018, 19.30 Uhr Musikum Hallein, Klänge der STILLE – Gesänge der NACHT

(Clara Tinsobin Mezzosopran / Anton Gmachl jun. Diatonische Harmonika, Komposition und Arrangements / Johannes Wilhelm, Klavier



Stadtpfarrkirche Hallein, © Privat

CHORKONZERT CHORKONZERT

Großkonzert der Tennengauer Chöre

170 Sängerinnen und Sänger aus zwölf Chören aus dem Tennengau bringen die Gruber-Messe in D-Dur „Sieh Gott! Vom Himmel nieder“ unter der Gesamtleitung von Ina Leisinger zur Aufführung. Einzelne Chöre ergänzen das Programm durch eigene Darbietungen.

Sängerinnen und Sänger aus folgenden Chören:

KC Stimmblüten Vigaun / Singkreis Adnet / Männerchor Kuchl / Kirchenchor Golling / Halleiner Liedertafel / Kirchenchor Hallein / Frauenchor Kuchl / Kirchenchor Krispl / Kolomanichor / Kirchenchor Puch / VREA – Vokal- und Rhythmusensemble Abtenau / Kirchenchor Kuchl

Veranstalter: Chorverband Salzburg, Bezirk Tennengau

Freier Eintritt

TERMIN

Sonntag, 21. Oktober 2018, 18 Uhr Stadtpfarrkirche Hallein



© Wolfgang Guttman

SINGEN SINGEN

16. Offenes Singen zum Advent: Sehet die Hirten, wie freudvoll sie sind!

In keiner Zeit des Jahres empfindet man so stark die Lust und das Bedürfnis zu singen wie in der Zeit um Weihnachten. Wolfgang Guttman und seine Frau Gabriele laden zu einem gemeinsamen Singen in die Evangelische Kirche Hallein ein und spannen einen bunten Bogen von vertrauten Volksweisen bis zu internationalem weihnachtlichen Liedgut. Besonderes Augenmerk liegt auf dem Werk des langjährigen Halleiner Chorregenten und seiner Zeit.

Freier Eintritt

TERMIN

Samstag, 1. Dezember 2018, 19.30 Uhr Evangelische Kirche Hallein



© Bergknappenmusikpelle Dürrenberg

ADVENT- WANDERUNG ADVENTWANDERUNG

De stade Weis. Stimmungs- volle Wanderung bei Fackelschein

Die Bergknappenmusikpelle Dürrenberg lädt zu einer stimmungsvollen Wanderung vom Musikhaus Dürrenberg zur Marienwallfahrtskirche ein. Unter dem Titel „De Stade Weis“ wird die Einstimmung in den Advent mit Bläsern der Bergknappenmusikpelle musikalisch umrahmt. In der Kirche gibt es Auszüge aus der Theaterperformance „... und Herr Conrad spendierte ein hübsches Feuerwerk“ - Frau Gruber plaudert aus dem Nähkästchen“. Lisbeth Ebner schlüpft dabei in die Rolle von Katharina Gruber, der dritten Ehefrau von Franz Xaver Gruber. Das Trio Vernerdi aus dem Tennengau ergänzt die „Zeitreise“ mit originaler Musik aus der Feder von Franz Xaver Gruber. Zurück im Musikhaus gibt es in gemütlichem Rahmen einen musikalischen und kulinarischen Ausklang.

Freier Eintritt

TERMIN

Samstag, 1. Dezember 2018, 18 Uhr Musikhaus Dürrenberg und Marienwallfahrtskirche Dürrenberg



© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kossmann



© Wolfgang Guttmann

KONZERT KONZERT

Den Gruber tät's freuen! - Virtuoses aus dem Biedermeier und spannende Gedanken zum Weihnachtslied

Virtuose Kostbarkeiten von Zeitgenossen Grubers wie Schubert und Diabelli bringen wir zu Gehör und spannen den musikalischen Bogen bis in die Gegenwart. Der langjährige Leiter der Sommerakademie am Salzburger Mozarteum und international renommierte Komponist Alexander Müllenbach präsentiert sein Auftragswerk zum Jubiläumsjahr „Variationen über Stille Nacht“. Auch die Kopie der „Mohr-Gitarre“ erklingt im Zuge des außergewöhnlichen Programms. Stille Nacht Museum Hallein in Kooperation mit der Evangelischen Kirche in der Reihe „neunzehn.neunzehn. Musik und Texte in der Evangelischen Kirche Hallein“

Martina Mathur – Gesang, Gitarre

David Gruber- Flöte

Georg Winkler- Klarinette

Wolfgang Guttman – Gitarre, Moderation

Kosten: 16 €, Erm. 10 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

TERMIN

Mittwoch, 19. Dezember 2018 19.30 Uhr
Evangelische Kirche



© Eva Neumayr

LIEDER- STUNDE

Von stillen (und weniger stillen) Nächten....

Das berühmte Weihnachtslied in seinem romantischen Kontext. Eine Liederstunde zum 200. Jubiläum von „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ mit Liedern von Franz Schubert, Felix Mendelssohn-Bartoldy, Fanny Hensel, Robert Schumann, Johanna Kinkel, Louise Adolphe Le Beau, Hugo Wolf, Franz Xaver Gruber u. a.

Eva Neumayr - Mezzosopran, Moderation
Paris Tsenigkoglou - Klavier

Kosten: 16 €, Erm. 10 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

TERMIN

Sonntag, 13. Jänner 2019
11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

MUSIKUM HALLEIN

Aktionswochenende mit dem Musikum Hallein

Das Musikum Hallein ist zu Gast im Stille Nacht Museum Hallein. Lehrende, Kinder und Jugendliche musizieren im Wohnhaus der Familie Gruber. Ein abwechslungsreiches Programm mit Musik aus dem 19. Jahrhundert.

Heimo Thiel erzählt in der Rolle Franz Xaver Grubers aus dem Leben des Komponisten. Ein spannendes musikalisches Aktionswochenende.

Museumseintritt

TERMINE

Freitag 25. Jänner 2019

16 Uhr, Führung | 17 Uhr, Musik

Samstag, 26. Jänner 2019

16 Uhr, Führung | 17 Uhr, Musik

Sonntag, 27. Jänner 2019

10.30 Uhr, Führung | 11.30 Uhr, Musik

Stille Nacht Museum Hallein





© Bürgerkorpskapelle der Stadt Hallein

KONZERT

Weihnachtskonzert der Bürgerkorpskapelle der Stadt Hallein

Das traditionelle Weihnachtskonzert am ersten Weihnachtsfeiertag ist mittlerweile schon für viele zu einem Fixtermin in der Weihnachtszeit geworden. Auch heuer hält die Bürgerkorpskapelle Hallein für ihr Publikum wieder ein besonders ansprechendes Programm bereit mit besinnlicher, schwungvoller, spannender, abwechslungsreicher und originaler Blasmusikliteratur sowie Marsch und Walzer.

Bürgerkorpskapelle der Stadt Hallein,
www.buergerkorpskapelle-hallein.at

Kosten: VVK 11 €, AK 13 €

Die Karten sind bei den Musikerinnen und Musikern der Bürgerkorpskapelle, dem Tourismusverband Hallein, sowie an der Abendkasse erhältlich. Reservierung bitte unter: info@buergerkorpskapelle.hallein.at

TERMIN

Dienstag, 25. Dezember 2018, um 19.30 Uhr
Festspielbühne Hallein (Pernerinsel)



© Privat

KONZERT

„...wird's nicht eine schöne Welt?..."

Interessiert und zuversichtlich betrachtet ein Reisender des 19. Jahrhunderts die sich neu formende Welt. Der Wiener Kongress 1815 hat die Europakarte neu gezeichnet. Oberitalien, Salzburg und Illyrien wurden an Österreich angegliedert. Auf Reisen entdeckten Menschen die Musik anderer Länder. Den Texten Joseph von Eichendorffs folgend („Aus dem Leben eines Taugenichts“) begeben wir uns auf eine musikalische Zeitreise mit Stücken von Schubert, Mahler u.a.

Bernd Lambauer – Tenor
Gaiva Bandzinaite – Klavier

Dauer: 60 min.

Kosten: 16 €, Erm. 10 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

TERMIN

Sonntag, 30. Dezember 2018, um 15 Uhr
Keltenmuseum Hallein

THEATER

„...und Herr Conrad
spendierte ein hübsches
Feuerwerk“ -

**Frau Gruber plaudert aus dem
Nähkästchen.**

**Die Zeit von Franz Xaver Gruber
in Wort und Musik**

Lisbeth Ebner schlüpft in die Rolle von Katharina Gruber, der dritten Ehefrau von Franz Xaver Gruber. Sie erzählt lebendig aus dem Alltag der Familie Gruber um 1860 und dem Berufsalltag des Chorregenten und Musikers in Hallein. Drei Musikerinnen aus dem Tennengau ergänzen die „Zeitreise“ mit Originalwerken aus der Feder von Franz Xaver Gruber. Dabei spannt sich der musikalische Bogen von Kirchenmusik über Geburtstagsständchen, Opernarrangements bis hin zum Landler.

www.Trio-Venerdi.blogspot.com

**Trio Venerdi (Gerda Winkler - Blockflöte
/ Roswitha Breinlinger - Oboe / Ingeborg
Weber - Harfe)**

Lisbeth Ebner, Rezitation

THEATER PERFORMANCE



Trio Venerdi und Lisbeth Ebner
© Stille Nacht Museum Hallein | Adi Aschauer

TERMINE

Samstag, 30. September 2018, 18 Uhr

Stadtpfarrkirche Hallein

Benefizveranstaltung zugunsten des
Frauenhauses Miriam

Samstag, 1. Dezember 2018, 18 Uhr

**Musikhaus Dürrenberg / Marienwallfahrtskirche
Dürrenberg**

im Rahmen der musikalischen Wanderung
„De stade Weis“,

freier Eintritt

Sonntag, 3. Februar 2019, 18 Uhr

Stadtpfarrkirche Hallein

inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein

Kosten: 16 €, Erm. 10 €



© Stille Nacht Museum Hallein | Adi Aschauer

FIGUREN- THEATER

„Lug und Betrug“ oder über die wahre Herkunft der Gitarre und wie das Lied die Welt eroberte

Ein Figurentheater mit einer Bauchladenbühne und einer Handpuppe, angelehnt an den Stil des Papiertheaters im 19. Jahrhunderts verknüpft die vielen wahren Geschichten rund um die Gitarre mit einer Sage aus dem Salzburger Raum.

Melanie Eichhorn (Puppenspiel, Konzept und Planung)
Iris Moosleitner (Bühnengestaltung)
Bettina Nock (Puppenbau)
Natascha Gundacker (Regieassistentz)

Stille Nacht Museum Hallein
Museumseintritt

TERMINE

Samstag, 10. November 2018, 14 Uhr
Freitag, 23. November 2018, 14 Uhr
Donnerstag, 3. Jänner 2019, 14 Uhr
Samstag, 12. Jänner 2019, 14 Uhr
Samstag, 2. Februar 2019, 14 Uhr



FESTIVAL

„Gruber & Mohr im Kirchenbezirk“

Objekte aus dem Nachlass von Franz Xaver Gruber
© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kossmann

PUPPEN- THEATER

„Gruber & Mohr“ - Ein musikalisches Puppen- spiel über die Entstehung, Verbreitung und Wirkung des Liedes „Stille Nacht! Heilige Nacht!“

Halleiner Puppentheater für Kinder und Erwachsene, bei dem Wolfgang Amadeus Mozart, John Lennon, Joseph Mohr und Franz Xaver Gruber ihre Kommentare zum berühmten Lied abgeben.

Grubersaal (Pfarrsaal)

Kosten: 16 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

Beim Kauf einer Theatereintrittskarte kann man auch den ermäßigten Konzertpass für die Orgelkonzerte um 35 € erwerben. Abendkasse eine Stunde vor Beginn der Aufführung. Vorverkauf: Tourismusverband Hallein, Info-Point Stille Nacht Hallein, www.stadtfeste-hallein/gruberandmore/karten

TERMINE

Sonntag, 25. November 2018, 16 Uhr
Samstag, 1. Dezember 2018, 16 Uhr
Samstag, 8. Dezember 2018, 16 Uhr
Samstag, 15. Dezember 2018, 16 Uhr
Samstag, 22. Dezember 2018, 16 Uhr

ELTHEATER

ELTHEATER

Franz Xaver Gruber - Dem Schicksal zum Trotz

Uraufführung von Andrea Sobieszek

War es Glück? War es Zufall? Hatten Schicksalsgöttinnen die Finger im Spiel? Zwei jungen Menschen gelingt, trotz widriger Umstände, der gesellschaftliche Aufstieg aus ihren ärmlichen familiären Verhältnissen. Der eine, ein uneheliches Kind, wird Priester, der andere, ein Weberkind, steigt zum geschätzten Lehrer auf. 1818 kreuzen sich ihre Lebenswege und ein Lied entsteht, das die Menschen bis heute tief berührt.

Das ELtheater Hallein erzählt die bekannte Geschichte aus der Perspektive des alternenden Franz Xaver Gruber, als dieser schon in Hallein als Chorleiter und Organist wirkte und für die Halleiner Kirche eine eigene Fassung des Liedes geschrieben hatte. Ausgangspunkt und Rahmen für das Stück ist die Authentische Veranstaltung. Die Handlung begleiten drei Schwestern, uns schwer zu erkennen als Schicksalsgöttinnen, die kommentierend und widerstreitend eingreifen und dem „Zu-fall“ damit eine besondere Note geben. Musikalisch wird in zeitlicher Verschränkung der Bogen von der „Halleiner Fassung“ des Liedes aus dem

Franz Xaver Grubers Schreibisch mit originalen Objekten aus seinem Nachlass
© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kossmann



Jahre 1836 über reizvolle Miniaturen, ausgehend von Motiven aus „Stille Nacht“, zur Schlichtheit seiner Urfassung gespannt.

ELtheater mit MusikerInnen aus der Region, Musikum Hallein
Komposition und Arrangement: Jakob Gruchmann, Gerhard Hafner
Regie: Christa Hassfurther, Manuela Widmer
Musikalische Leitung: Ingeborg Weber

ELtheater Hallein, Alte Schmiede Hallein
Veranstalter: SUDHAUS hallein.kultur;
www.sudhaus-hallein.kultur
www.eltheaterhallein.at

Kosten: 16 €, Erm. 10 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

TERMINE

Donnerstag, 06. Dezember 2018, 19.30 Uhr
Alte Schmiede
Freitag, 07. Dezember 2018, 16 und 19.30 Uhr
Alte Schmiede
Samstag, 08. Dezember 2018, 16 Uhr und 19.30 Uhr
Alte Schmiede
Sonntag, 09. Dezember 2018, 11 Uhr und 16 Uhr
Alte Schmiede
Montag, 10. Dezember 2018, 10 Uhr
Schulvorstellung, Alte Schmiede



GRUBER FÜR SILVIA

Felix Gruber (Benjamin Huber), Franz Xaver
Gruber (Heimo Thiel), Katharina Gruber (Brigitte
Winkler), Elisabeth Gruber (Martina Mathur)
© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kossmann



GRUBER PERSONLICH

Dem Komponisten begegnen

Bei einem darstellerischen Rundgang im historischen Kostüm erzählt ein Mitglied der Familie Gruber, aus persönlicher Sicht, fachkundig und humorvoll die Geschichte von „Stille Nacht! Heilige Nacht!“.

Stille Nacht Museum Hallein
Kosten: 2 € + Museumseintritt

Buchung für Gruppen möglich!

TERMINE

- Sonntag, 27. Oktober 2018, 14 Uhr
- Samstag, 3. November 2018, 14 Uhr
- Sonntag, 11. November 2018, 14 Uhr
- Sonntag, 9. Dezember 2018, 14 Uhr
- Montag, 24. Dezember 2018, 14 Uhr
- Mittwoch, 2. Jänner 2019, 14 Uhr
- Samstag, 5. Jänner 2019, 14 Uhr
- Sonntag, 13. Jänner 2019, 14 Uhr
- Freitag, 25. Jänner 2019, 16 Uhr
- Samstag, 26. Jänner 2019, 16 Uhr
- Sonntag, 27. Jänner 2019, 11.30 Uhr
- Sonntag, 3. Februar 2019, 14 Uhr

HALLEINER NOCHTEI ...

Mit Frank Liedel als „Nochtei“ führt dieser Rundgang durch die historische Salinenstadt. Das Publikum ist herzlich eingeladen, mit Laternen frohe, vorweihnachtliche Stimmung zu verbreiten.

TERMIN

- Sonntag, 23. Dezember 2018, 18 Uhr
- Treffpunkt: Mathias-Bayrhamer-Platz**
- Kostenlos**



Historischer Friedhof der Stadtpfarrkirche, um 1880
© Stille Nacht Museum Hallein

TERMINE

Gruber historisch

Wechselnde Themenschwerpunkte zur Entstehungs- und Verbreitungsgeschichte des berühmten Liedes werden in der Ausstellung beleuchtet. Im Mittelpunkt stehen das Leben des Komponisten des Liedes „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ Franz Xaver Gruber und seine langjährige Freundschaft mit dem Verfasser des Textes Joseph Mohr. Gruber verbrachte bis zu seinem Tod 1863 einen Großteil seines Lebens in Hallein.

Stille Nacht Museum Hallein

Kosten: 2 € + Museumseintritt

FREITAGSFÜHRUNG

Freitag, 12. Oktober 2018, 14 Uhr

Die Authentische Veranstaltung

Freitag, 26. Oktober 2018, 14 Uhr

Grubers Tagebücher

anschließend 15 Uhr Schreibwerkstatt

Freitag, 16. November 2018, 14 Uhr

Gruber und die Frauen

Freitag, 30. November 2018, 14 Uhr

Gruber und die Orgel

anschließend 15 Uhr Schreibwerkstatt

Freitag, 14. Dezember 2018, 14 Uhr

Die Verbreitung des Liedes

Freitag, 28. Dezember 2018, 14 Uhr

Der Urheberrechtsstreit

anschließend 15 Uhr Schreibwerkstatt

Freitag, 11. Jänner 2019, 14 Uhr

Gruber und die Schule

Freitag, 25. Jänner 2019, 14 Uhr

Wie „Stille Nacht! Heilige Nacht!“

nicht entstand

anschließend 15 Uhr Schreibwerkstatt

Buchung für Gruppen möglich!



**Salz
welten**
SALZBURG | HALLSTATT | ALTAUSSEN

(S) Stille Nacht Museum Hallein

SALZ- WELTEN

Mit Gruber in die Grube

Die Salzwelten Hallein laden im Advent in die Welt unter Tage, wo Franz Xaver Gruber persönlich oder ein Familienmitglied ihre Sichtweise auf das Leben und Wirken des berühmten Komponisten präsentieren. Gemeinsam mit einem Salzwelten Guide werden die Stollen in Hallein erkundet. Der originalgetreue Nachbau der Franz Xaver Gruber Weihnachtskrippe anlässlich der Landesausstellung ist ein Höhepunkt der Führung. Ein besonderes Augenmerk liegt auf der Familienentauglichkeit. Junge Besucherinnen und Besucher ab vier Jahren werden begeistert sein!

Salzwelten Hallein

Kosten: 17 €

(inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein)

Individuelle Termine auf Anfrage möglich: ab 24.11. 2018 bis zum Ende der Landesausstellung und im Advent 2019, jeweils um 15.30 Uhr (Ausgenommen während der Revision vom 7.1. - 25.1. 2019)

TERMINE

Samstag, 24. November 2018, 15.30 Uhr

Samstag, 01. Dezember 2018, 15.30 Uhr

Samstag, 08. Dezember 2018, 15.30 Uhr

Samstag, 15. Dezember 2018, 15.30 Uhr

Samstag, 22. Dezember 2018, 15.30 Uhr

Buchung für Gruppen möglich!



Auf den Spuren Franz Xaver Grubers in
Kaltenhausen
© Stille Nacht Museum Hallein

FÜHRUNG

Franz Xaver Gruber und das Bier

Zu Lebzeiten war Franz Xaver Gruber nachweislich ein großer Bierfreund, der seine Wirtshausbesuche in seinem Tagebuch aufzeichnete und seinen Bierkonsum detailliert festhielt. Dabei kehrte er des Öfteren auch im damaligen Wirtshaus von Kaltenhausen ein. Die Themen-Brauereiführung zeigt diese private Seite des Komponisten. Anekdoten und Geschichten, basierend auf seinen Tagebucheinzeichnungen, porträtieren den „Bierfreund“ Gruber. Inklusive Verkostung der Sonder-Edition „200 Jahre Stille Nacht“.

Hofbräu Kaltenhausen

Kosten: 10 € inkl. Verkostung und
Bier&Breze im Braugasthof

TERMINE

Samstag, 6. Oktober 2018, 18.30 Uhr

Samstag, 17. November 2018, 16 Uhr

Freitag, 7. Dezember 2018, 17 Uhr

Sonntag, 6. Jänner 2019, 10.30 Uhr

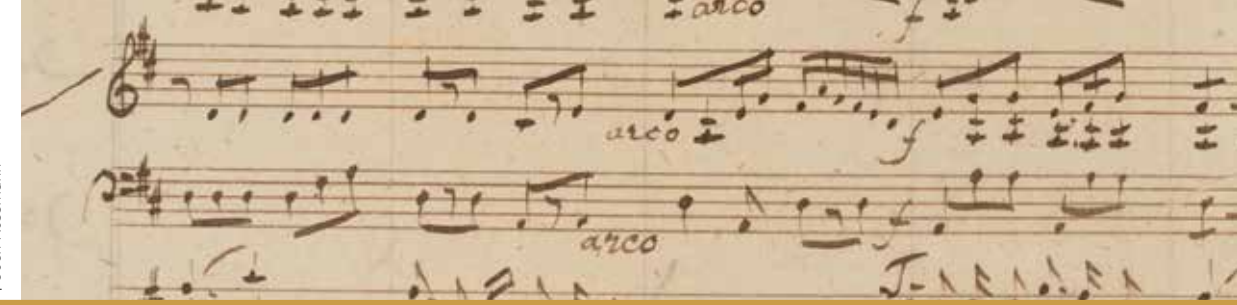
Buchung für Gruppen möglich!



© Keltenmuseum Hallein

FAMILIEN PROGRAMM

Autograph IV (Ausschnitt)
© Stille Nacht Museum Hallein
I Coen Kossmann



GRUBERS NOTEN

Grubers Noten.
Ein Theaterstück mit Musik
über das „Stille Nacht Lied“
von Franz Xaver Gruber
dar selbst höchstpersönlich
dargeboten.

Ein Familienstück für
Kinder/SchülerInnen 7 - 12 Jahre

Heimo Thiel spielt in diesem Stück nicht nur Franz Xaver Gruber – wie bereits seit vielen Jahren in den Stille Nacht Museen Hallein und Arnsdorf – sondern darüber hinaus noch weitere Personen, die für Grubers Lebensweg und die Entstehung des Liedes von Bedeutung waren. Dabei werden immer wieder Bezüge zur heutigen Zeit vollzogen, wodurch sich die Figur Grubers auf seiner Zeitreise in durchaus skurrilen Situationen wiederfindet. Im Anschluss an die Aufführung beantwortet Franz Xaver Gruber Fragen aus dem Publikum.

Bei reinen Schülervorstellungen gibt es die Möglichkeit für Schulen, sich vorab mit Franz Xaver Gruber und seiner Zeit intensiver zu beschäftigen. Arbeits- und Infoblätter kostenlos anfordern: www.heimothiel.at

Dauer: 60 Minuten

Kosten:

Theaterobjekt: Familienkarte 15 € (bis 3 Personen, Erm. 13,50 €) oder 20 € (ab 4 Personen, Erm. 18 €) inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein

Keltenmuseum Hallein: 6 € (LehrerInnen frei) inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein

Buchungen:

- für Aufführungen im Keltenmuseum Hallein unter: 0660/5222040 (Brigitte Winkler)
- für individuell zu vereinbarende Termine an Schulen unter: 0699/18137613 (Heimo Thiel).

TERMINE

Samstag, 22. September 2018, 16 Uhr
Theaterobjekt Hallein

Freitag, 12. Oktober 2018, 9 und 11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

Freitag, 9. November 2018, 9 und 11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

Freitag, 7. Dezember 2018, 9 und 11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

Freitag, 14. Dezember 2018, 9 und 11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

Freitag, 11. Jänner 2019, 9 und 11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

Freitag, 18. Jänner 2019, 9 und 11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

Freitag, 25. Jänner 2019, 9 und 11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

Freitag, 1. Februar 2019, 9 und 11 Uhr
Keltenmuseum Hallein

ORF LANGE NACHT

ORF Lange Nacht der Museen

Mitglieder der Familie Gruber führen große und kleine BesucherInnen durch ihr ehemaliges Wohnhaus. Ein kurzes Bauchladenstück von Melanie Eichhorn erzählt von „Lug und Betrug“.

Stille Nacht Museum Hallein

Kosten: Ticket für die ORF Lange Nacht der Museen

TERMIN

Termin: Samstag, 6. Oktober 2018, ab 18 Uhr



© Kichererbsentheater

KASPERL- THEATER

„...Herr Kasperl Herr Gruber und Herr Mohr“ - Kasperltheater mit kleinen Schattenerzählungen

Das bekannte Kichererbsen Theater spielt seine Kasperlgeschichten im Stille Nacht Museum Hallein. Als besondere Zugabe werden Erinnerungen an die Zeit von Joseph Mohr und Franz Xaver Gruber in Form von Schattentheater als Einleitung dargestellt. In der Einleitung werden in Form von Schattentheater als besondere Zugabe Erinnerungen an die Zeit von Joseph Mohr und Franz Xaver Gruber dargestellt.

Das Kichererbsen Theater (Melanie Eichhorn, Alexandra Hederer, Bettina Nock)

Stille Nacht Museum Hallein

Kosten: 5 € (Kinder ab 2 Jahre und Erwachsene) inkl. Museumseintritt

Karten erhältlich nur im Vorverkauf am Stille Nacht Hallein Infopoint vor dem Keltenmuseum Hallein

TERMINE

Montag, 08. Oktober 2018, 15 Uhr und 16 Uhr
Montag, 22. Oktober 2018, 15 Uhr und 16 Uhr
Montag, 05. November 2018, 15 Uhr und 16 Uhr
Montag, 19. November 2018, 15 Uhr und 16 Uhr
Montag, 10. Dezember 2018, 15 Uhr und 16 Uhr
Montag, 14. Januar 2019, 15 Uhr und 16 Uhr



SINGEN SINGEN

Singen mit Familie Gruber. Gemeinsames Singen im Jahreskreis – heute und vor 200 Jahren

Das gemeinsame Singen in froher Runde war zur Zeit Franz Xaver Grubers etwas, das zum Leben gehörte. Die Texte verraten viel über das damalige Leben – was die Menschen bewegte und was sie froh machte. Die Tradition des gemeinsamen Singens wird mit diesem Format fortgeführt. Auf dem originalgetreuen Nachbau der Mohr-Gitarre erklingen Lieder aus dem 19. Jahrhundert. Alle TeilnehmerInnen erhalten eine kleine Liedermappe. Ohne Vorkenntnisse mitsingen oder einfach kommen und zuhören!

Martina Mathur

Stille Nacht Museum Hallein

Dauer : 2 Stunden; Kosten: 8 €, Erm. 4 € inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein, Tee und kleine Jause

TERMINE

Samstag, 13. Oktober 2018, 10 Uhr
Samstag, 17. November 2018, 10 Uhr
Samstag, 5. Jänner 2019, 10 Uhr
Samstag, 19. Jänner 2019, 10 Uhr

SING- STUNDE

Weihnachtliche Singstunde mit Familie Gruber

Welche Lieder sang man vor 200 Jahren in der Weihnachtszeit? Gibt es vielleicht Melodien oder Texte, die uns heute noch vertraut sind? Häusliches Singen und Musizieren in der Familie oder im Freundeskreis war damals gerade ganz groß in Mode. Wir lassen die Stimmung bei einer gemütlichen vorweihnachtlichen Sangesrunde wieder aufleben. Dazu erklingt der originalgetreue Nachbau der Mohr-Gitarre. Alle TeilnehmerInnen erhalten eine kleine Liedermappe, Tee und eine Jause.

Martina Mathur

Stille Nacht Museum Hallein

Dauer : 2 Stunden

Kosten: 8 €, Erm. 4 € inkl. Eintritt in das Stille Nacht Museum Hallein

TERMINE

Samstag, 15. Dezember 2018, 10 Uhr
Montag, 24. Dezember 2018, 10 Uhr



SCHAUKÜCHE

Creativ Werkstatt: Auf den Spuren der Familie Gruber

Der Nachbau einer Küche von 1850 mit diversen Einrichtungsgegenständen, wie Pfannen, Geschirr, Besteck, Beleuchtung, in der Creativ Werkstatt veranschaulicht das Leben zur Zeit der Familie Gruber und deren Speiseplan. In der Schauküche backen die TeilnehmerInnen selbst eine süße Köstlichkeit mit unserem Koch Thomas Verwanger.

**Treffpunkt: Creativ Werkstatt im
Colloredo Sudhaus**

**Preis: 15 € pro Person inkl. Eintritt in das
Stille Nacht Museum Hallein und Stadt-
führung; Dauer: ca. 90 min**

T E R M I N

Samstag, 6. Oktober 2018, ab 10 Uhr

Dieses Programm findet außerdem an folgenden Tagen als Familienangebot ab einer Gruppengröße von mindestens 15 Personen mit Anmeldung statt:

Samstag, 20. Oktober 2018, ab 10 Uhr

Sonntag, 28. Oktober 2018, ab 11 Uhr

Freitag, 2. November 2018, ab 10 Uhr

Kontakt: Karin Angerer
Karin.Angerer@diecreativwerkstatt.at
+43 676 90 32 877, www.diecreativwerkstatt.at



© Iris Moosleitner

LESUNG

Lesung aus dem Kinderbuch „Mit ein bisschen Hilfe“

Die Entstehung des wohl berühmtesten Weihnachtsliedes „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ war gar nicht so einfach. Aber zum Glück hatten Franz-Xaver Gruber und Joseph Mohr zwei aufmerksame Helferlein. Die Schutzengel Luana und Lui hatten alle Hände voll zu tun, damit jedes Jahr zu Weihnachten dieses schöne Lied auf der ganzen Welt gesungen werden kann.

**Stille Nacht Museum Hallein
Kosten: 2 € + Museumseintritt**

**Autorin: Heike Schreiner-Weiser
Illustrationen: Iris Moosleitner
Englische Übersetzung: Gerda Smith, Roy
Goddard
Layout: Doris Pichler**

T E R M I N E

**Freitag, 7. Dezember 2018, 16 Uhr
Freitag, 14. Dezember 2018, 16 Uhr
Freitag, 21. Dezember 2018, 16 Uhr
Freitag, 11. Jänner 2019, 16 Uhr
Samstag, 2. Februar 2019, 16 Uhr**



© Stille Nacht Museum Hallein

SCHREIB- WERKSTATT

Wie wähle ich meine Worte? – Schreibwerkstatt für Erwachsene

Die Schrift und das Schreiben waren für Franz Xaver Gruber wichtige Ausdrucksmittel. Nicht nur in Noten, auch in Briefen hatte er seinen ganz persönlichen Stil. So stimmte er seine Worte sorgsam auf den jeweiligen Adressaten ab. In 200 Jahren hat sich viel verändert! Aber auch wir sprechen „verschiedene Sprachen“, je nachdem, mit wem und mit welchem Mittel wir kommunizieren. Experimentieren Sie mit dem eigenen Stil und der eigenen Schrift in der anregenden Atmosphäre des Gruber-Hauses! Keine Vorkenntnisse erforderlich. Bitte Schreibzeug mitbringen.

**Leitung: Diana Reitenbach
Stille Nacht Museum Hallein**

**Dauer: 90 Min.
Kosten : 8 €, Erm. 4 € + Museumseintritt**

T E R M I N E

**Freitag, 26. Oktober 2018, 15 Uhr
Freitag, 30. November 2018, 15 Uhr
Freitag, 28. Dezember 2018, 15 Uhr
Freitag, 25. Jänner 2019, 15 Uhr**

STILLE.NACHT



STILLE.NACHT

Stille Wanderung und Gedanken

Die Stille Wanderung führt quer durch die stillen Gassen und über die Plätze der Stadt Hallein. Fühlen und Erleben stehen im Mittelpunkt. Gelesene Gedanken regen den Geist an. Anschließend nähern sich Vorträge der „Stille“ von vielen Seiten an.

Stille Nacht Museum Hallein
Museumseintritt

TERMINE

Sonntag, 7. Oktober 2018, 13.30 Uhr
Stille Wanderung

Sonntag, 7. Oktober 2018, 15 Uhr
Vorträge zum Thema „Stille“

Momente der Stille und Einkehr zu Tagesbeginn und Tagesende im Gruber-Haus

Mit der Umkehr der Aufmerksamkeit von außen nach Innen „Einfach Ich Selbst Sein“ kommen wir unserem Bedürfnis nach Stille und Gelassenheit entgegen und finden in uns die wirkliche Quelle der Ruhe und der Kraft. Kleine Rituale und einfache Übungen, die gut in den Alltag integriert und leicht erlernt werden können. Für die Dauer der Landesausstellung an jedem ersten Dienstag - vor dem Tag - und jeden dritten Donnerstag - nach dem Tag - jeweils eine 50 Minuten Einheit mit geleiteten und freien gemeinsamen Achtsamkeitsübungen und Meditationen zu Tagesbeginn und Tagesende. Bequeme Kleidung! Keine Vorkenntnisse erforderlich!

Stille Nacht Museum Hallein

Dauer: 50-60 Minuten Einheiten
Kostenlos

Anmeldung erwünscht:
Grit Weickl, www.ayurveda-hallein.com,
grit@weickl.com, +43 664 4875606;
Gerd Valentinelli, www.gerdvalentinelli.com,
+43 699 10823634



Selbstporträt von Franz Xaver Gruber
© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kossmann

TERMINE

Dienstag, 2. Oktober 2018, 6.30 Uhr
Donnerstag, 18. Oktober 2018, 18.30 Uhr
Dienstag, 6. November 2018, 6.30 Uhr
Donnerstag, 22. November 2018, 18.30 Uhr
Dienstag, 4. Dezember 2018, 6.30 Uhr
Donnerstag, 20. Dezember 2018, 18.30 Uhr
Dienstag, 1. Januar 2019, 6.30 Uhr
Donnerstag, 17. Januar 2019, 18.30 Uhr

SCHREIB- WERKSTATT

Schreiben in der Stille – Schreibwerkstatt für Erwachsene

Stille kann wunderschön sein, entspannend, manchmal ist es eine Herausforderung, sie auszuhalten. In der heutigen Zeit ist es schwer, sich der Dauerbeschallung zu entziehen und die Stille zu finden. Im Museumsraum kann sie wirken und zur Quelle der Kreativität werden. Keine Vorkenntnisse erforderlich. Bitte Schreibzeug mitbringen!

Leitung: Diana Reitenbach

Stille Nacht Museum Hallein
Dauer: 90 Min.
Kosten: 8 €, Erm. 4 € +Museumseintritt

TERMIN

Sonntag, 7. Oktober 2018, 13 und 15 Uhr

GOTTES- DIENST

Abendgottesdienst „Die Stille stellt keine Fragen, aber sie kann auf alles eine Antwort geben“

Am zweiten Sonntag eines jeden Monats findet in der evangelischen Kirche Hallein ein Abendgottesdienst mit meditativem Schwerpunkt statt. Eine verkürzte Liturgie und die spezifische Stimmung des Abends verbreiten eine besondere Atmosphäre. Anlässlich des Jubiläumsjahres wird sich dieser Gottesdienst im Dezember 2018 dem „Schatz der Stille“ widmen, denn: „Die Stille stellt keine Fragen, aber sie kann auf alles eine Antwort geben.“

Evangelische Kirche Hallein
Kostenlos

TERMIN

Sonntag, 9. Dezember 2018, 19 Uhr



LESUNG LESUNG

Manfred Baumann – Das Stille Nacht Geheimnis

Der Autor der erfolgreichen Krimi-Reihe rund um den Salzburger Kommissar Martin Merana präsentiert zum Jubiläum einen speziellen Stille Nacht Krimi.

Eine rätselhafte Botschaft ist alles, was der schwerverletzte portugiesische Journalist Bernardo Pilar über die Lippen bringt. Er ist einer von vielen Medienleuten, die in Salzburg zum 200-Jahr-Jubiläum des weltberühmten Weihnachtsliedes recherchieren. Erleidet der Mann einen Unfall? Wurde er Opfer eines Verbrechens? Die Polizei steht vor einem Rätsel. Ein Wettlauf mit der Zeit beginnt. Die Ermittlungen führen zu bedeutsamen Stille Nacht Schauplätzen, natürlich auch nach Hallein Manfred Baumann, geboren 1956 in Hallein/Salzburg, war 35 Jahre lang Autor, Redakteur und Abteilungsleiter beim ORF. Heute lebt er als freier Schriftsteller, Kabarettist, Regisseur und Moderator in Puch bei Hallein. Der Krimi »Drachengrafen« wurde vom ORF für die Reihe »Landkrimi« verfilmt. www.m-baumann.at

Musikalische Mitwirkung: Stephanie Mach-einer (Harfe), Hannah Klinger und Magdalena Golser (Gesang).

Stille Nacht Museum Hallein
Kosten: 16 €, Erm. 10 €
inkl. Eintritt Stille Nacht Museum Hallein

TERMIN

Montag, 3. Dezember 2018, 19 Uhr

VORTRAG VORTRAG

Zeitgenossen von Franz Xaver Gruber und Joseph Mohr

Anhand von zwölf Personen mit bemerkenswerten Lebensgeschichten wird die Salzburger Alltagskultur und Gesellschaftsgeschichte nachgezeichnet. Es entsteht ein Zeitbild zur Salzburger Gesellschaftsgeschichte nach den Napoleonischen Kriegen. Die Auswirkungen sowie die Schwierigkeiten durch die Eingliederung Salzburgs ins Habsburgerreich spiegeln sich in den Lebensläufen der vorgestellten Personen. Ausgelegt ist die Vortragsreihe auf einen Zeitraum von fünf Jahren, mit zwei bis drei Vorträgen jährlich und einer abschließenden Publikation. Während der Landesausstellung finden zwei Vorträge statt.

Stille Nacht Museum Hallein
Dauer: 1 Stunde
Kosten: 2 € + Museumseintritt

TERMINE

Freitag, 5. Oktober 2018, 15 Uhr
Anna Holzner, Der Holzmanufakturverleger
Benedikt Caspar Melchior Balthasar Ödl
(Edl) (7.1.1799 – 16.3.1879)

Freitag, 18. Jänner 2019, 15 Uhr
Katharina Steinhauser, Die „Hundsgräfin“
Emilie Kraus Baronin von Wolfsberg
(1785–1845) – Leben und Rezeption

VORTRAG VORTRAG

Stille Nacht und mehr. Präsentation von Ergebnissen aus der studentisch-universitären Forschung

Im Sommersemester 2018 veranstalteten Gerhard Ammerer (Paris-Lodron-Universität Salzburg) und Michael Malkiewicz (Universität Mozarteum) ein gemeinsames Forschungsseminar mit dem Titel „Stille Nacht zum Sprechen gebracht – Eine Spurensuche in den Sammlungen der Salzburger Landesmuseen“. Die Studierenden besuchten regionale Museen und beforsteten Quellenbestände, die in einem Zusammenhang mit Franz Xaver Gruber und Joseph Mohr standen, um Aufschlüsse über die Zeit zu gewinnen. Anhand von Archivquellen setzten sich die Studierenden wissenschaftlich mit gesellschafts- und wirtschaftsgeschichtlichen Themen auseinander: vom Ausbruch des indonesischen Vulkans Tambora im Jahr 1815, der im Folgejahr zu einer weltweiten Klimaverschlechterung und zu Missernten führte, über ledige Kinder im Erzstift Salzburg, Schule und Lerninhalte, das Zeitungswesen bis zu den Ereignissen in Hallein im Revolutionsjahr 1848. Die Seminarleiter und die Studierenden stellen an diesem Abend einige Forschungsergebnisse vor.

Stille Nacht Museum Hallein
Museumseintritt 
Dauer: 2 Stunden 

TERMIN

Freitag, 2. November 2018, 15 Uhr

LESUNG LESUNG

Lesung der Tennengauer Mundartdichter - Stille und Nacht

Die Mundartschaffenden des Tennengauer Mundartkreises, die sich unter anderem in ihrem gemeinsamen Buch „Dahoam im Tennengau“ präsentieren, regen mit vielfältigen Texten und Gedichten zum Nachdenken und Mitfühlen an.

Musikalische Umrahmung:
Die soizigen Saiten (Veronika Granigg, Magdalena Meisl, Kathi Tucho, Anna Löfelberger)

Stille Nacht Museum Hallein

Dauer: ca. 90 Minuten, Museumseintritt

TERMIN

Samstag, 10. November, 15 Uhr



Filmsequenz aus „Das unsterbliche Lied“ mit Enkel Felix Gruber als Franz Xaver Gruber
© Stille Nacht Museum Hallein

„Stille Nacht“ hat in 100 Jahren zahlreiche Filmemacher inspiriert. Über die unterschiedlichen Sichtweisen auf das berühmte Lied als Filmstoff informiert der Salzburger Autor Christian Strasser (Publizist und Anzeigenleiter der Salzburger Nachrichten) in einer kurzen Einführung vor dem jeweiligen Film.

STADTKINO
THEATER HALLEIN

FILM



© Stille Nacht Museum Hallein | Coen Kossmann

Das ewige Lied

„Stille Nacht! Heilige Nacht!“ gilt als das bekannteste Weihnachtslied der Welt. Das Stadtkino und Stadttheater erinnert mit Franz Xaver Bogners Filmadaption aus dem Jahr 1997 an die Entstehung dieses unsterblichen Liedes im sozialen Milieu eines kleinen Dorfes zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Der Hilfspfarrer Josef Mohr kommt zur Zeit politischer Umbrüche und wirtschaftlicher Katastrophen nach Oberndorf. Gemeinsam mit dem Lehrer Franz Xaver Gruber versucht er der notleidenden Bevölkerung zu helfen. In diesen Wirren schreiben die beiden das Lied „Stille Nacht! Heilige Nacht!“.

Stadtkino Hallein, Saal 1

Kosten: 7 €

TERMIN

Mittwoch, 5. Dezember 2018, 18 Uhr

Stille Nacht

Eine amerikanische Produktion, an Originalschauplätzen in Österreich gedreht, ausgezeichnet mit insgesamt sieben Preisen auf internationalen Filmfestivals: Der österreichische Regisseur Christian Vuissa erzählt in berausenden Bildern auf liebevolle Art die wahre Geschichte von der Entstehung des bekanntesten Weihnachtsliedes aller Zeiten „Stille Nacht! Heilige Nacht!“. Der katholische Priester Joseph Mohr (Carsten Clemens) wird im Jahre 1818 zum Dienst nach Oberndorf bei Salzburg berufen, wo Armut und Hoffnungslosigkeit herrschen. Mittels Predigten und Musik auf Deutsch anstatt auf Latein will er die Kirche allen Menschen zugänglich machen. Doch solche progressiven Ideen sind seinem Vorgesetzten Pfarrer Nöstler (Clemens Aap Lindenberg) ein Dorn im Auge und er droht Joseph Mohr mit disziplinarischen Maßnahmen. Bald steht Mohr vor der Entscheidung, entweder seine Bemühungen aufzugeben und Oberndorf für immer zu verlassen oder zusammen mit seinem Freund Franz Gruber (Markus von Lingen) den Menschen die wahre Bedeutung der Heiligen Nacht näherzubringen. So verwandelt sich am Weihnachtsabend 1818 ein von ihm geschriebenes Gedicht in das bekannteste Weihnachtslied aller Zeiten.

Stadtkino Hallein, Saal 1

Kosten: 7 €

TERMIN

Mittwoch, 19. Dezember 2018, 18 Uhr

FILMREIHE STILLE NACHT

AUSSTELLUNG

© Stille Nacht Museum Hallein | Robert Maibach



ERÖFFNUNG ERÖFFNUNG, LANDESAUSSTELLUNG

Dem Komponisten begegnen – Franz Xaver Gruber

Ab 30. September 2018

In Hallein verbrachte Franz Xaver Gruber den Großteil seines Lebens und konnte sich besonders der Musik widmen. Drei der vier erhaltenen Autographen, die Authentische Veranlassung von 1854, mit der Entstehung und Urheberschaft des berühmten Liedes dokumentiert sind, und die Gitarre von Joseph Mohr zählen zu den Highlights des Museums. Darüber hinaus ist der umfangreichste Bestand an Originalobjekten und schriftlichen Dokumenten zu „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ aus dem Nachlass des Komponisten Franz Xaver Gruber zu sehen.

Stille Nacht Museum Hallein
Museumseintritt

TERMIN

Samstag, 29. September 2018, 14 Uhr
Eröffnung, Landesaussstellung



© Salzburg Museum

Salzburg Museum

**Besuchen Sie auch die Ausstellung
im Salzburg Museum:**

Stille Nacht 200

Geschichte, Botschaft, Gegenwart

Unter dem Titel „Stille Nacht 200“ gestaltet das Salzburg Museum einen Ausstellungsteil der Landesaussstellung 2018/19 und behandelt die Geschichte, Botschaft und Gegenwart des weltberühmten Liedes. Die Ausstellung ist den sechs Liedstrophen entsprechend in sechs Themen unterteilt: Von der Entstehungsgeschichte über die Lebenswege der Schöpfer Joseph Mohr und Franz Xaver Gruber bis hin zur Überlieferung und Verbreitung des Liedes und seiner politischen und kommerziellen Instrumentalisierung.

Lassen Sie sich in die Welt von „Stille Nacht“ entführen und erfahren Sie mehr über den Glanz und die Instrumentalisierung des Liedes sowie dessen Friedensmission.

Geschichten zu Stille Nacht

9. November - 22. Dezember 2018

Die bildende Künstlerin Maria Peters wird anhand verschiedener Figuren eine Geschichte erzählen, wie sich die Botschaft des Liedes und somit die Geschichte von Franz Xaver Gruber von Hallein über Tirol bis nach Sibirien verbreitete. Ausgehend von der realen historischen Figur der Maria Wolkonskaja berichtet die Künstlerin davon, wie diese in der Verbannung in Sibirien lebt und ihre Erinnerungen an eine Nachfolgerin weitergibt. In diesen Erinnerungen tauchen Briefe von Franz Xaver Gruber und Tagebuchblätter über ein handschriftlich erhaltenes Notenblatt mit dem Lied „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ auf. Diese romantisch anmutende Geschichte soll im zeitgenössischen Kontext auf die Verbreitung von Nachrichten und Botschaften aufmerksam machen. Es sollen die Fragen behandelt werden: Was ist real, was ist künstlich? Wie geht die Gesellschaft damit um? Wie kritisch werden Neuigkeiten und Informationen hinterfragt? Was bedeutet das für das friedliche Zusammenleben? Welche Auswirkungen können strategisch gelenkte Aussagen haben?

kunstraum pro arte

Freier Eintritt

Öffnungszeiten: Mi – Fr 16 bis 19 Uhr,

Sa 10 bis 13 Uhr

www.kunstraumproarte.com

Veranstalter: Tennengauer Kunstkreis



TERMIN E

Donnerstag, 8. November 2018, 19.30 Uhr
Vernissage

Freitag, 9. November 2018, 19.00 Uhr
Performance, kozek hörllonski

Samstag, 10. November 2018, 11 Uhr
Symposiums Frühstück: Gesprächsrunde

Silent AIR

Stille Nacht? Frieden ist kein Zustand, sondern ein gemeinschaftlicher Prozess der Entwicklung. Die Botschaft des Liedes muss auch in der Gegenwart zugänglich und lebendig bleiben. Doch die wahrgenommene, nach gestern gewandte Auseinandersetzung mit dem Kulturgut scheint das Lied im nostalgischen Kitsch zu ertränken. Wirkt das Lied und dessen ewige Meta-Botschaft des Friedens gestrig und der Realität entrückt? Welche persönliche Relevanz hat die Botschaft heute wie morgen? Oder ist die Kraft des Liedes zum dekorativen Element im weihnachtlichen Ritual verkommen?

Um diese Fragen und mehr zu bearbeiten, lädt die Schmiede Hallein in Kooperation mit dem Stille Nacht Museum Hallein zu einem „Artist in Residence Programm“ ein, bei dem die KünstlerInnen einen frischen Blick auf das Lied, die Geschichte sowie die vorhandenen Artefakte und Rituale werfen.

Freier Eintritt

Veranstalter: Schmiede Hallein

www.schmiede.ca



TERMIN E

Dienstag, 4. September 2018, 19 Uhr

Alte Saline, Pernerinsel Hallein

Meet the AIR's: Die Artists in Residence stellen sich vor. **KünstlerInnengespräch**

Donnerstag, 8. November 2018, 19.30 Uhr

Stille Nacht Museum Hallein, Werkschau

Samstag, 10. November 2018, 11 Uhr

kunstraum pro arte

Symposiums Frühstück: Gesprächsrunde



© Keltenmuseum Hallein
Coen Kossmann

VERNISSAGE VERNISSAGE

Jesus, Maria und Josef – Weihnachtskrippen einst und jetzt

17. November 2018 - 3. Februar 2019

Weihnachtskrippen aus den Beständen des Keltenmuseum Hallein und Hauskrippen aus der Privatsammlung von Roman Anlanger zeigen die Heilige Familie. Landschaftskrippen, Kastenrippen und Krippenfiguren vom 17. Jahrhundert bis heute bieten einen Einblick in die Salzburger Krippenkunst. Ein Highlight ist die „Grubermühlkrippe“ vom Dürrnberg bei Hallein. Sie zeigt das Geschehen der Geburt Jesu in der unmittelbaren Umgebung des Salzbergwerkes am Dürrnberg. Die Szenen im Tal stellen das Stadtleben von Hallein dar. Die Krippen aus der Privatsammlung von Roman Anlanger geben Einblick in die persönliche Sammelleidenschaft und in internationale Besonderheiten. Den Sammler fasziniert die mit der Krippe verbundene Botschaft „Friede den Menschen auf Erden, die guten Willens sind!“.

Keltenmuseum Hallein
Museumseintritt

TERMIN

Samstag, 17. November 2018, 11 Uhr
Eröffnung, Vernissage

ADVENTMARKT

TERMIN

Sonntag, 2. Dezember 2018, 15.15 Uhr
Ensemble der Bürgerkorpskapelle der Stadt Hallein

Samstag, 8. Dezember 2018, 10-16 Uhr
Stille Nacht Hallein Sonderpostamt: Alle Briefe und Postkarten werden nach Aufgabe im Sonderpostamt mit der aktuellen Weihnachts-Briefmarke und dem Stille Nacht Sonderstempel versehen.

Samstag, 8. Dezember 2018, 10 Uhr
Kurzvortrag „Manu propria - Besondere Briefe von Franz Xaver Gruber persönlich“ und **Gestalten der eigenen Weihnachtspost**

Samstag, 8. Dezember 2018, 14.30 Uhr
Gestalten der eigenen Weihnachtspost mit Motiven aus der Zeit Grubers

Sonntag, 9. Dezember 2018, 15.15 Uhr
„One Peace“ Chorprojekt für Studierende



Sonntag, 16. Dezember 2018, 15.15 Uhr
„One Peace“ Chorprojekt für Studierende und Asylsuchende

Sonntag, 23. Dezember 2018, 15.15 Uhr
Ensemble der Bergknappenmusikkapelle Dürrenberg

Im Stille Nacht Bezirk lockt jeden Samstag im Advent ab 15 Uhr ein Musikprogramm. Bei stimmungsvoller Unterhaltung können BesucherInnen die originale Atmosphäre zwischen dem Wohnhaus von Franz Xaver Gruber und seinem Arbeitsort der Stadtpfarrkirche genießen. Im Anschluss an die Orgelkonzerte erklärt Heimo Thiel als Franz Xaver Gruber seine Leidenschaft für die Orgeln und die Orgelmusik. Im Rahmen von Veranstaltungen gibt es ein gastronomisches Angebot beim Advent am Franz-Xaver-Gruber-Platz.



EINKEHR. STILLE

Meditativer Advent im Forsthaus

Die eigentlich besinnliche Zeit im Advent kommt uns viel zu häufig durch Stress abhanden. All jene, die im Advent auch einmal innehalten und Ruhe suchen, finden diese an den vier Adventwochenenden im Stillerraum und im Forstgarten des Halleiner Forsthauses. Das Rahmenprogramm reicht von Meditation bis hin zu besinnlichen Achtsamkeitsübungen, Räuchern und Mantra singen. Jeder ist willkommen! Keine Vorkenntnisse erforderlich.

Forsthaus Hallein

Eintritt frei, Spenden erwünscht

Öffnungszeiten:

An allen Wochenenden im Advent
am Samstag und Sonntag von 7-20 Uhr



GESCHENK- IDEEN

Adventmarkt der Evangelischen Pfarrgemeinde Hallein

Tolle Geschenksideen liebevoll von Hand gefertigt von traditionell bis modern! Der kleine, aber feine Adventmarkt im Evangelischen Pfarrhaus findet bereits zum 35. Mal statt und ist mittlerweile zu einem Fixpunkt im Halleiner Advent geworden. Kreative Ideen gepaart mit handwerklichem Geschick lassen originelle Unikate erwarten! Den Gaumen verwöhnen Lebkuchen, Kekse und Kuchen. Draußen gibt es Glühwein, Punsch, Würstel und Waffeln.

Der Erlös dient karitativen Zwecken!
Evangelisches Pfarrhaus Hallein

TERMINE

Samstag, 1. Dezember 2018, 9 – 19 Uhr

anschließend offenes Advent- und Weihnachtslieder-singen mit Wolfgang und Gabi Guttmann

Sonntag, 2. Dezember 2018, 10.30 – 13 Uhr



© Stille Nacht Museum
Hallein | Coen Kossmann

WEIHNACHTS- MARKT

Halleiner Weihnachtsmarkt in der Alten Saline

16. November – 23. Dezember 2018

Seit mehreren Jahren genießen Kinder und Eltern nun schon den Adventmarkt Hallein in der Alten Saline auf der Pernerinsel. Schon das Hineingehen durch die alte Salzlagerstätte ist ein stimmungsvolles Erlebnis. Es ist überwältigend, in diese Weihnachtswelt einzutauchen.

Eltern schätzen das riesige Angebot vom traditionellen Christbaumschmuck bis zum bunt-orientalischen. Die Kinder erfreuen sich an den Tieren des Streichelzoos. Darüber hinaus bietet der Adventmarkt in der alten Saline ein stimmungsvolles Rahmenprogramm. Der Original Halleiner Weihnachtsmarkt in der Alten Saline lädt jedes Wochenende und bei jeder Witterung zum vorweihnachtlichen Bummel ein.

Öffnungszeiten:

Freitag 13.00 – 19.00 Uhr

Samstag und Sonntag 10.00 – 19.00 Uhr

www.weihnachtsmarkt-hallein.at

TERMIN

Freitag, 16. November 2018, 17 Uhr

Feierliche Eröffnung durch den Bürgermeister der Stadt Hallein



© Stille Nacht Museum
Hallein | Coen Kossmann

ADVENT- MARKT

Adventmarkt am Bayrhamerplatz

23. November – 23. Dezember 2018

Im Herzen der historischen Altstadt warten die liebevoll dekorierten Weihnachtshütten auf Ihren Besuch. Am Weihnachtsmarkt am Bayrhamerplatz finden Sie Produkte aus Hallein und der Region: Salzburger Natursalz und Natursole zum Verfeinern Ihrer Gerichte, edle Weihnachtsdekoration, Geschenkartikel, Handwerkskunst und Weihnachtsbäckerei. Kulinarisch werden Sie von Betrieben aus der Region mit typischen Produkten versorgt. Das umfangreiche Rahmenprogramm mit Musik, Kinderprogramm und Kutschenfahrten sorgt für einen stimmungsvollen Aufenthalt.

Öffnungszeiten:

Freitag, 14.00 – 19.00 Uhr

Samstag, 10.00 – 19.00 Uhr

Sonntag, 14.00 – 19.00 Uhr

Samstag, 8.12.2018, 10.00 – 19.00 Uhr

Veranstalter: Tourismusverband Hallein /
Bad Dürrnberg



Bad Dürrenberg

15

17

19

11

20

P1 Parkplatz 1, Pernerinsel

P2 Parkplatz 2, Salzberghalle

P3 Busparkplatz, Pernerinsel

Die ersten 90 min sind kostenlos!

I Infopoint Stille Nacht Hallein
(September 2018 bis Jänner 2019)

VERANSTALTUNGSORTE

- 01 Stille Nacht Museum Hallein,**
Franz-Xaver-Gruber-Platz 1, 5400 Hallein
- 02 Alte Saline Pernerinsel,**
Salzachtalstraße 7, 5400 Hallein
- 03 Alte Schmiede Hallein / Pernerinsel,**
Mauttorpromenade 7a, 5400 Hallein
- 04 Bürgerspitalskirche,**
Bürgerspitalplatz 6, 5400 Hallein
- 05 Creativ Werkstatt,**
Schifferplatz 3, 5400 Hallein
- 06 Evangelische Kirche Hallein,**
Davisstraße 38, 5400 Hallein
- 07 Festspielbühne Pernerinsel,**
Salzachtalstraße 7, 6500 Hallein
- 08 Forsthaus Hallein,**
Dorrekstraße 2, 5400 Hallein
- 09 Franz-Xaver-Gruber-Platz,** 5400 Hallein
- 10 Gasthaus Hager,**
Salzachtalstraße 10, 5400 Hallein
- 11 Gasthof Hohlwegwirt,**
Salzburgerstraße 84, 5400 Hallein
- 12 Grubersaal/Pfarrsaal Hallein,**
Zechnerstraße 3, 5400 Hallein
- 13 Keltenmuseum Hallein,**
Pflegerplatz 5, 5400 Hallein
- 14 kunstraum pro arte,**
Schöndorferplatz 5, 5400 Hallein
- 15 Marienwallfahrtskirche Dürrenberg,**
Rupertusplatz 4, 5422 Bad Dürrenberg
- 16 Mathias-Bayrhamer-Platz,** 5400 Hallein
- 17 Musikhaus Dürrenberg,**
5422 Bad Dürrenberg
- 18 Musikum Hallein,**
Bürgerspitalplatz 7, 5400 Hallein
- 19 Salzwelten Hallein,**
Ramsaustraße 3, 5422 Bad Dürrenberg
- 20 Spezialitäten-Manufaktur Hofbräu Kaltenhausen,**
Salzburger Straße 67, 5400 Hallein
- 21 Stadtkino Hallein,**
Kuffergasse 2, 5400 Hallein
- 22 Stadtkrug Hallein,**
Mathias-Bayrhamer-Platz 10, 5400 Hallein
- 23 Stadtpfarrkirche Hallein,**
Franz-Xaver-Gruber-Platz 2, 5400 Hallein
- 24 Theaterobjekt,**
Davisstraße 7, 5400 Hallein

Ayurveda Zentrum Hallein
Bergknappenmusikkapelle Dürrnberg
Bürgerkorps der Stadt Hallein
Bürgerkorpskapelle der Stadt Hallein
Confiserie Braun
Creativ Werkstatt
Das Kichererbsen Theater
Edelbrennerei Guglhof
ELtheater
Evangelische Kirche Hallein
Festival „Gruber & Mohr im Kirchenbezirk“
Gästeservice Tennengau
Halleiner G'schichten
Halleiner Liedertafel 1849
Halleiner Puppentheater
Halleiner Weihnachtsmarkt
Hofbräu Kaltenhausen
Internationales Gitarrenfestival Hallein
Keltenmuseum Hallein
Kunstraum pro arte
Männerchor Hochburg/Ach
Musikum Hallein
Paris-Lodron Universität Salzburg
Röm.-Kath. Kirche Hallein
Salzburger Bildungswerk Hallein
Salzwellen Hallein
Schmiede Hallein
Stadt Hallein
Stadtkino Hallein
Stille Nacht Museum Hallein
Sudhaus Hallein
Tourismusverband Hallein
Trio Venerdi
Universität Mozarteum

MITWIRKENDE

Michaela Aigner
 Gerhard Ammerer
 ARTIS Chor Hallein und Salzburg
 Gaiva Bandzinaite
 Manfred Baumann
 Christian Baumkirchner
 Arnold Becker
 Matthias Michael Beckmann
 Heidemarie Berlitz
 Roswitha Breinlinger
 Thomas Brunmayr
 Siglind Buchmayer
 Alice Depret
 Lisbeth Ebner
 Melanie Eichhorn
 Katharina Engelbrecht
 Markus Ennstaller
 Gottfried Fallenegger
 Richard Flür
 Johannes Forster
 Frauenchor Kuchl
 Eva Geise
 Iona Geanta
 Roy Goddard
 Magdalena Golser
 David Gruber
 Jakob Gruchmann
 Gabriele Guttman
 Wolfgang Guttman
 William Hackett
 Gerhard Hafner
 Halleiner Kammerorchester
 Halleiner Kirchenchor
 Christa Hassfurth
 Werner Heidrich
 Margarethe Hlawka
 Anna Holzner
 Benjamin Huber
 Christian Iwan
 Junge Stimmen - BG Hallein/
 PG Borromäum Salzburg/
 BAfEP Salzburg
 KC Stimmblüten, Vigaun
 Kirchenchor Golling
 Kirchenchor Krispl
 Kirchenchor Kuchl
 Kirchenchor Puch
 KlangsCala
 Hannah Klinger
 Vera Klug
 Kolomanichor
 Zoltan Laluska
 Bernd Lambauer
 Alessandra Leardini

Julia Leckner
 Bettina Leitner
 Frank Liedel
 Hannfried Lucke
 Stephanie Macheiner
 Antonello Maio
 Michael Malkiewicz
 Männerchor Kuchl
 Martina Mathur
 Iris Moosleitner
 Walter Müller
 Eva Neumayr
 Notturmo Salzburg
 Oberstimmenchor Bürmoos
 Peter Peinstingl
 Maria Peters
 Doris Pichler
 Gabriele Pieranunzi
 Stephan Pollhammer
 Bernhard Prammer
 Hans Regelsberger
 Diana Reitenbach
 Mauricio Salerno
 Thomas Schallaböck
 Christina Schorn
 Markus Schmölz
 Heike Schreiner- Weiser
 Schwanthaler Vokalensemble
 Sabine Schwarz
 Sieber Sound Formation
 Singkreis Adnet
 Sebastian Skocic
 Gerda Smith
 Katharina Steinhauser
 Markus Stepanek
 Stiftskirche St. Peter Chor
 Christian Strasser
 Tennengauer Mundartdichter
 Heimo Thiel
 Paris Tsenigkoglou
 Gerd Valentinelli
 VREA – Vokal- und
 Rhythmusensemble Abtenau
 Ingeborg Weber
 Grit Weickl
 Daniel Weiler
 Jonathan Werner
 Manuela Widmer
 Brigitte Winkler
 Gerda Winkler
 Georg Winkler
 Yvonne Zehner
 Helmut Zeilner

KALENDER

ÜBERSICHT VERANSTALTUNGSKALENDER STILLE NACHT HALLEIN

JUNI			SEPTEMBER		
	Termine Stille Nacht Hallein	Termine Stille Nacht MUSEUM Hallein		Termine Stille Nacht Hallein	Termine Stille Nacht MUSEUM Hallein
01			01		
02			02		
03			03		
04			04	19.00 Künstlergespräch	
05			05		
06			06		
07		6.30-20.00 Tag der offenen Tür im Gruber-Haus	07		
08			08		
09			09		
10			10		
11			11		
12			12		
13			13		
14			14		
15			15		
16	19.00 Chorkonzert		16		
17			17		
18			18		
19	19.19 Lesung und Musik		19		
20			20		
21			21		
22			22	16.00 Familientheater 19.30 Konzert	
23			23		
24			24		
25			25		
26			26		
27			27		
28			28		
29			29		14.00 Eröffnung Landesausstellung
30			30	10.30 Musikwanderung 18.00 Theaterperformance	9-17.00 Tag der offenen Tür
			31		

OKTOBER			NOVEMBER		
	Termine Stille Nacht Hallein	Termine Stille Nacht MUSEUM Hallein		Termine Stille Nacht Hallein	Termine Stille Nacht MUSEUM Hallein
01			01		
02		6.30 Stille.Nacht	02		15.00 Vortrag
03			03	19.30 Konzert	14.00 Gruber persönlich
04			04		
05	18.00 Casinoabend	15.00 Vortrag	05		15.00 Kasperltheater 16.00 Kasperltheater
06	10.00 Schauküche 18.30 Kaltenhausen	18-1.00 ORF Lange Nacht der Museen	06		6.30 Stille.Nacht
07		13.30-16.30 Stille.Nacht 13-15.00 Schreibwerkstatt	07		
08		15.00 Kasperltheater 16.00 Kasperltheater	08	19.30 Vernissage	19.30 Werkschau
09			09	9.00 Familientheater 11.00 Familientheater 18.00 Casinoabend 19.00 Performance	
10			10	11.00 Gesprächsrunde 15.00 Lesung	14.00 Figurentheater
11			11	9.00 Kath. Messe mit Musik	14.00 Gruber persönlich
12	9.00 Familientheater 11.00 Familientheater	14.00 Gruber historisch	12		
13	19.30 Konzert	10.00 Singstunde	13		
14	9.00 Kath. Messe mit Musik 10.30 Musikwanderung		14		
15			15		
16			16	17.00 Adventmarkteröffnung	14.00 Gruber historisch
17			17	11.00 Vernissage 16.00 Kaltenhausen	10.00 Singstunde
18		18.30 Stille.Nacht	18		
19	18.00 Casinoabend		19		15.00 Kasperltheater 16.00 Kasperltheater
20	19.30 Konzert	14.00 Figurentheater	20		
21	18.00 Chorkonzert		21		
22		15.00 Kasperltheater 16.00 Kasperltheater	22		18.30 Stille.Nacht
23			23	14.00 Adventmarkteröffnung	14.00 Figurentheater
24			24	15.30 Salzwelten	
25			25	09.00 Orgelweihe 14.00 Orgelkonzert 16.00 Puppentheater	
26	19.30 Gitarrenfestival	14.00 Gruber historisch 15.00 Schreibwerkstatt	26		
27		14.00 Gruber persönlich	27		
28	10.30 Musikwanderung		28		
29			29		
30			30		14.00 Gruber historisch 15.00 Schreibwerkstatt
31					

KALENDER

ÜBERSICHT VERANSTALTUNGSKALENDER STILLE NACHT HALLEIN

DEZEMBER			
	Termine Stille Nacht Hallein	Termine Stille Nacht MUSEUM Hallein	
01	9-19.00 Adventmarkt		17
	15.30 Salzwelten		18
	16.00 Puppentheater		19
	18.00 Adventwanderung		20
	19.30 Offenes Singen		21
02	09.00 Kath. Messe mit Musik	15.15 Franz-Xaver-Gruber-Platz Advent	22
	10.30-13.00 Adventmarkt		23
03	16.00 Orgelkonzert		24
04		19.00 Lesung	25
05		6.30 Stille.Nacht	26
06	18.00 Film		27
07	19.30 ELtheater		28
08	9.00 Familientheater	16.00 Lesung	29
	11.00 Familientheater		30
	16.00 ELtheater		31
	17.00 Kaltenhausen		
	19.30 ELtheater		
09	09.00 Kath. Messe mit Musik		
	15.30 Salzwelten		
	16.00 ELtheater	10-16.00 Stille Nacht Hallein Sonderpostamt	
	16.00 Puppentheater		
	19.00 Orgelkonzert		
10	19.30 ELtheater		
	09.00 Kath. Messe mit Musik	14.00 „Gruber persönlich“	
	11.00 ELtheater	15.15 Franz-Xaver-Gruber-Platz Advent	
	16.00 Orgelkonzert		
	16.00 ELtheater		
11	19.00 Evang. Gottesdienst		
	10.00 ELtheater	15.00 Kasperltheater	
		16.00 Kasperltheater	
12			
13			
14	9.00 Familientheater	14.00 Gruber historisch	
	11.00 Familientheater	16.00 Lesung	
15	15.30 Salzwelten		
	16.00 Puppentheater	10.00 Singstunde	
	19.00 Orgelkonzert		
16	09.00 Kath. Messe mit Musik	15.15 Franz-Xaver-Gruber-Platz Advent	
	16.00 Orgelkonzert		

© Stille Nacht Museum Hallein



JÄNNER		
	Termine Stille Nacht Hallein	Termine Stille Nacht MUSEUM Hallein
01		6.30 Stille.Nacht
02		14.00 Gruber persönlich
03		14.00 Figurentheater
04		
05		10.00 Singstunde
		14.00 Gruber persönlich
06	10.30 Kaltenhausen	
07		
08		
09		
10		
11	9.00 Familientheater	14.00 Gruber historisch
	11.00 Familientheater	16.00 Lesung
12		14.00 Figurentheater
13	11.00 Konzert	14.00 Gruber persönlich
14		15.00 Kasperltheater
		16.00 Kasperltheater
15		
16		
17		18.30 Stille.Nacht
18	9.00 Familientheater	15.00 Vortrag
	11.00 Familientheater	
	18.00 Casinoabend	
19		10.00 Singstunde
20		
21		
22		
23		
24		
25	9.00 Familientheater	14.00 Gruber historisch
	11.00 Familientheater	15.00 Schreibwerkstatt
		16.00 Gruber persönlich
		17.00 Musikum
26		16.00 Gruber persönlich
		17.00 Musikum
27		10.30 Musikum
		11.30 Gruber persönlich
28		
29		
30		
31		

FEBRUAR		
	Termine Stille Nacht Hallein	Termine Stille Nacht MUSEUM Hallein
01	9.00 Familientheater	
	11.00 Familientheater	
	18.00 Casinoabend	
02		14.00 Figurentheater
		16.00 Lesung
03	18.00 Theaterperformance	14.00 Gruber persönlich
		9-17.00 Aktionstag
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		

GESCHENKTIPPS

Confiserie Braun | seit 1912 im alten Lebzelterhaus

Braun
KONFITOREN
HALLEIN



Eine süße Erinnerung mit einem humorvollen Bezug zur Entstehungsgeschichte von „Stille Nacht! Heilige Nacht!“. Die Stille Nacht Mäuschen mit einer Nuss-Trüffel-füllung und Milkschokoladeüberzug geben Weihnachten eine ganz besondere Geschmacksnote. Erhältlich nur im Advent! Grubers Trauzeuge bei seiner dritten Ehe war Franz Wallner, ein bürgerlicher Lebzelter und Vorbesitzer des Lebzelterhauses in Hallein.

www.confiserie-braun.at

Edelbrennerei Guglhof | älteste Brennerei Salzburgs

Die 1928 gegründete Brennerei bestand zwar noch nicht zu Lebzeiten Franz Xaver Grubers, sehr wohl aber zur Zeit seines Enkels Felix. Über diesen gelangte der umfangreiche Nachlass, der im Stille Nacht Museum Hallein zu sehen ist, in das Eigentum der Stadtgemeinde Hallein. Die stilvoll gestaltete Geschenkkassette enthält drei besondere Edelbrände, die es in ähnlicher Weise schon zu Zeiten Franz Xaver Grubers gegeben haben könnte. Einen im Eichenfass gelagerten Apfelbrand (Jahrgang 2006), einen im Eichenfass gelagerten Birnenbrand (Jahrgang 2008) sowie einen Kräuterbitter (jeweils 0,1 Flaschen).

www.guglhof.at

Guglhof
EDELBRÄNDE AUS DEM
SALZBURGER LAND



Standuhr aus dem Nachlass
der Familie Gruber
© Stille Nacht Museum
Hallein | Coen Kossmann

© Stille Nacht Museum Hallein |
Coen Kossmann



Hofbräu Kaltenhausen

„Edition 200 Jahre Stille Nacht“



Themenbrauereiführung „F. X. Gruber und das Bier“

Brauereiführung mit Anekdoten und Geschichten rund um den „Bierliebhaber“ Franz Xaver Gruber inklusive einer Verkostung der Sonder-Edition „200 Jahre Stille Nacht“. Abschluss im Braugasthof im „Gruber-Stüberl“. Kombinierbar mit einem Besuch des Stille Nacht Museum Hallein. www.kaltenhausen.at

Packages mit Themenbrauereiführung

Führung für Gruppen ab 10 Personen, Dauer 1,5h

+ 0,33l Sonderedition & Breze: € 10,- / Person

+ Franz-Xaver-Gruber-Jause inkl. 0,33l Bier: € 17,- / Person

+ Franz-Xaver-Gruber-2-Gang-Menü & 0,33l Bier: € 25,- / Person

Gruber-Stube Braugasthof

ab mind. 10 Personen

Franz-Xaver-Gruber-Jause inkl. 0,33l Bier: € 11,- / Person

Franz-Xaver-Gruber-2-Gang-Menü & 0,33l Bier: € 19,- / Person

Gruber-Salz | seit 1912 im alten Lebzelterhaus

Salz
welten
SALZBURG | HALLSTÄTT | ALTAUSSEE



Nicht nur Franz Xaver Gruber ist untrennbar mit Hallein verbunden. Auch das Salz spielt seit Jahrhunderten eine wesentliche Rolle in der Stadt. Seit Millionen von Jahren schlummert das unbehandelte Natursalz in den österreichischen Alpen und ergänzt perfekt jedes Gericht. In bergmännischer Tradition trocken abgebaut, gemahlen und direkt auf den Tisch.

www.salzwelten.at

WEIHNACHTSMUSIK

D
O
P
P
E
L
C
D

Auf der Suche nach dem Klang des Friedens



Bürgerkorpskapelle der Stadt Hallein
Preis Doppel-CD: 19,90 €.
Pro verkaufte CD gehen 2 €
an LICHT INS DUNKEL!
Infos unter:
www.buergerkorpskapelle-hallein.at

C
D

Stade Weis. de zwoate



Bergknappenmusikkapelle Dürrnberg
Preis CD: 16 €
Infos unter: www.salinenmusik.at

C
D

200 Jahre Friedenslied



**Eine klingende Reise mit Aufnahmen
aus 15 Stille-Nacht-Orten**
Preis CD: 17,90 €
Infos unter: www.stillenacht.net

BÜCHER

K
R
I
M
I

Weihnatskrimi



Manfred Baumann, Autor der erfolgreichen
Krimi-Reihe rund um den Salzburger Kom-
missar Martin Merana, hat zum Jubiläum
einen speziellen Stille Nacht Krimi beige-
steuert.
Preis: 14,40 €
Infos unter: www.m-baumann.at

K
I
N
D
E
R
B
Ü
C
H
E
R

Kinderbücher

„Mit ein bisschen Hilfe“ ist eine kindgerechte, humorvolle Inter-
pretation zur Entstehung des wohl berühmtesten Weihnachtsliedes
„Stille Nacht! Heilige Nacht!“ mit Luana und Lui.

„Warten auf das Christkind“ sind elf illustrierte Geschichten rund
um die Vorweihnachtszeit, bei denen auch „Stille Nacht!
Heilige Nacht!“ und ein Blick auf
andere Länder nicht fehlen darf.

Autorin: Heike Schreiner- Weiser
Illustrationen: Iris Moosleitner

Preis: 7,50 € bzw. 25 €



**Spezielle Artikel zu Stille Nacht Hallein
sind auch erhältlich bei:**

Spielwaren Alois Oedl
Genusskrämerei – Vom Fass
Keltenbuchhandlung Hallein
Bäckerei Rosenmayer
www.luana-hallein.at
www.verwanger.at
Infopoint Stille Nacht Hallein
vor dem Keltenmuseum Hallein
Stille Nacht Museum Hallein

PRODUKTE

200 JAHRE STILLE NACHT

1818 - 2018



Das Land Salzburg veranstaltet von 29. September 2018 bis 3. Februar 2019 gemeinsam mit Oberösterreich und Tirol eine dezentrale Landesausstellung mit dem Titel „200 Jahre 'Stille Nacht! Heilige Nacht!' – Österreichs Friedensbotschaft an die Welt“. Die Entstehungs- und Verbreitungsgeschichte von „Stille Nacht! Heilige Nacht!“, sowie die Lebenswege von Franz Xaver Gruber (Komponist) und Joseph Mohr (Textdichter) laden zu einer Reise durch die Stille Nacht Region ein.

Hallein liegt zentral in der Stille Nacht Region und ist ein idealer Ausgangspunkt für Ausflüge von Hochburg-Ach in Oberösterreich, bis Mariapfarr in Salzburg und Fügen in Tirol. Oberndorf, Arnsdorf, Hintersee und Salzburg können unkompliziert an einem Tag mit Hallein kombiniert werden. In Hallein (Franz Xaver Gruber) und Wagrain (Joseph Mohr) liegen die letzten Ruhestätten der Stille Nacht Urheber.

Stille Nacht 2018 GmbH

Für die Planung und Abwicklung des Gedenkjahres wurde eine gemeinnützige GmbH des Landes Salzburg gegründet. Geschäftsführer ist Mag. Paul Estrela.

Waagplatz 1a/Stiege 1, 5020 Salzburg
stillenacht@salzburg.gv.at
Tel: +43 0 662 8042 2472



DIE ORTE IM ÜBERBLICK

SalzburgerLand

Ort: Hallein

Bezug: Grabstätte und Wohnort von Franz Xaver Gruber (1835-7.6.1863 Organist, Chorregent, Stiftungsverwalter)
VA-Orte: Stille Nacht Museum Hallein, Stille Nacht Bezirk Hallein

Ort: Salzburg

Bezug: Geburtsort Joseph Mohr (11.12.1792-1808 Jugendjahre)
VA-Ort: Salzburg Museum (Sonderausstellung 29. Sep. 2018 bis 3. Feb. 2019)

Ort: Oberndorf

Bezug: „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ erstmals von Joseph Mohr und Franz Xaver Gruber gesungen (24.12.1818). Wohnort Joseph Mohr (Hilfspriester 1817-1819), Arbeitsstätte Franz Xaver Gruber (1816-1829 Organist)
VA-Ort: Stille Nacht Kapelle, Stille Nacht Museum Oberndorf

Ort: Arnsdorf

Bezug: Wohnort Franz Xaver Gruber (Mesner und Lehrer 1807-1829)
VA-Ort: Stille Nacht Museum Arnsdorf

Ort: Mariapfarr

Bezug: Wohnort Joseph Mohr (1815 Oktober – 1817 Sommer, Hilfspriester)
VA-Ort: Stille Nacht Museum Mariapfarr

Ort: Wagrain

Bezug: Grabstätte und Wohnort Joseph Mohr (1837-4.12.1848 Vikar)
VA-Ort: Stille Nacht Museum im Pfleger-schlössl

Ort: Hintersee

Bezug: Wohnort Joseph Mohr (1827-1837 Vikar)
VA-Ort: Themenrundgang und Mohr-Kapelle

Oberösterreich

Ort: Hochburg-Ach

Bezug: Geburts- und Wohnort Franz Xaver Gruber (25.11.1787-1807 Jugendjahre)
VA-Ort: Franz Xaver Gruber Gedächtnis-haus, Friedensweg

Ort: Steyr

Bezug: Erster Druck „Stille Nacht! Heilige Nacht!“ 1827
VA-Ort: Postamt Christkindl

Ort: Ried im Innkreis

Bezug: Weihnachtskrippe von 1818 aus der Kirche St. Nikola in Oberndorf, Franz Xaver Gruber (1806 Prüfung)
VA-Ort: Museum Innviertler Volkskunde-haus

Tirol

Ort: Fügen im Zillertal

Bezug: Verbreitung des Liedes über Karl Mauracher aus Kapfing, Orgelbauer
VA-Ort: Museum in der Widumspiste und Schloss Fügen

Ort: Achensee

Bezug: Verbreitung über Ludwig Rainer, Gastwirt Seehof

Ort: Hippach

Bezug: Verbreitung, Heimat der Strasser Sänger

KONTAKTE

Incoming Partner

Gästeservice Tennengau
Hallein
T +43 6245 70050
info@tennengau.com
www.tennengau.com

Buchungsanfragen

Brigitte Winkler
T +43 660 5222040
b.winkler@keltenmuseum.at

Stille Nacht Museum Hallein

T +43 6245 80783
keltenmuseum@keltenmuseum.at
www.stillenachtmuseumhallein.at

Florian Knopp: Fragen zur Produkt- und Programmentwicklung Stille Nacht Hallein
Anna Holzner: Für weitere fachliche und geschichtliche Informationen zu Franz Xaver Gruber

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtgemeinde Hallein, 5400 Hallein | **Projektleitung Stille Nacht Hallein:** Florian Knopp | **Rückfragen:** Stille Nacht Museum Hallein | **Postadresse und Kontakt:** Pflegerplatz 5, 5400 Hallein, T +43 6245 80783, keltenmuseum@keltenmuseum.at, www.stillenachthallein.at | **Text:** Florian Knopp, Barbara Tober | **Redaktion:** Barbara Tober | **Terminkoordination:** Tanja Golser | **Lektorat:** Wolfgang Wintersteller | **Gesamtherstellung:** c.i. Werbeagentur GmbH, 5431 Kuchl

Stand: Mai 2018 | Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Landesausstellung 200 Jahre Stille Nacht! Heilige Nacht!

Stille
Nacht
200 JAHRE



Salzburg
Oberndorf
Arnsdorf
Hintersee
Hallein
Wagrain
Mariapfarr
Fügen im Zillertal
Hochburg-Ach

Österreichs
Friedensbotschaft
an die Welt
29.9.2018 – 3.2.2019

Postadresse

Stille Nacht Museum Hallein I

Keltenmuseum Hallein

Pflegerplatz 5

5400 Hallein

T +43 6245 80783

keltenmuseum@keltenmuseum.at

www.stillenachthallein.at

www.keltenmuseum.at

Gästeservice Tennengau I Hallein

Mauttorpromenade 8

5400 Hallein

T +43 6245 70050

info@tennengau.com

www.tennengau.com



STADT HALLEIN



tennengau.com
Genuss & Erlebnis im SalzburgerLand



KELTEN
MUSEUM
HALLEIN



STILLE NACHT
MUSEUM
HALLEIN